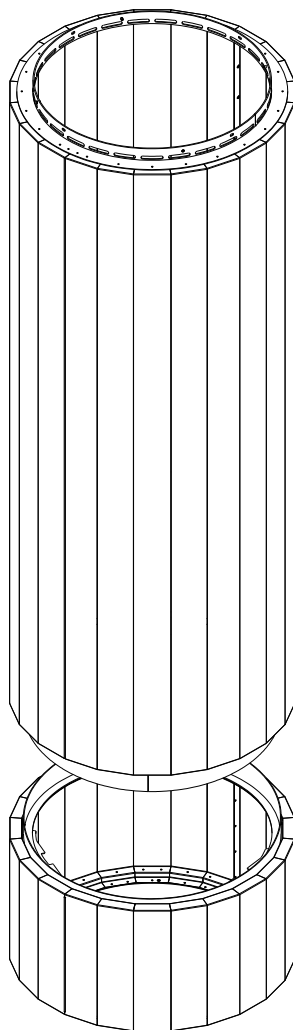


EN Installation manual / **DE** Montageanleitung / **ES** Manual de montaje / **FR** Notice de montage /
IT Istruzioni di montaggio / **PL** Instrukcja montażu / **RU** инструкция по монтажу



WARNING / WARNUNG / ADVERTENCIA / AVERTISSEMENT / ATTENZIONE / OSTRZEŻENIE / ВНИМАНИЕ

EN This manual only applies to the installation and operation of Pillar only.

DE Diese Anleitung gilt ausschließlich für die Installation und den Betrieb von Pillar.

ES Este manual solo se aplica a la instalación y el funcionamiento de Pillar.

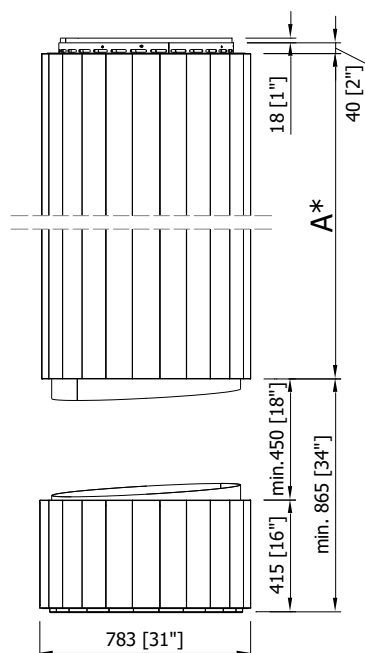
FR Ce manuel concerne exclusivement l'installation et le fonctionnement de Pillar.

IT Il presente manuale riguarda esclusivamente l'installazione e il funzionamento di Pillar.

PL Niniejsza instrukcja dotyczy wyłącznie instalacji urządzenia Pillar. Obsługa urządzenia jest zawarta w dedykowanej instrukcji.

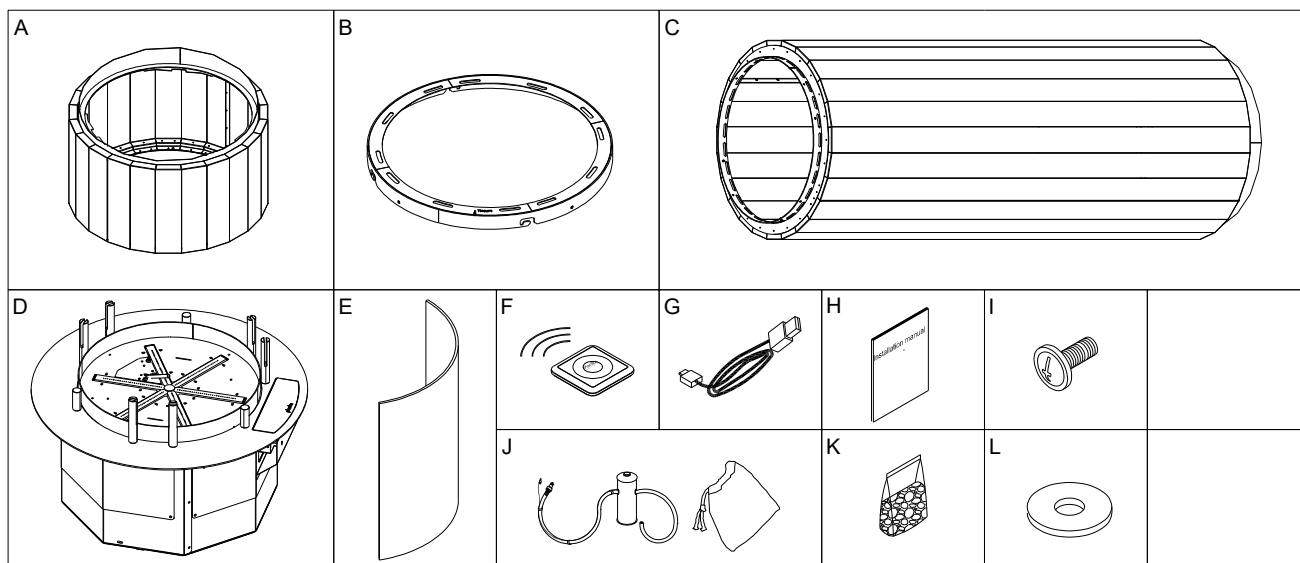
RU Данное руководство касается исключительно установки и эксплуатации устройства Pillar.

1. MEASUREMENTS



EN	Dimension A* is specified in accordance with the order, based on individual arrangements with Planika's design department.
DE	Die Abmessung A* wird gemäß der Bestellung nach individueller Absprache mit der Konstruktionsabteilung von Planika festgelegt.
ES	La dimensión A* se determina de acuerdo con el pedido, según lo acordado individualmente con el departamento de proyectos de Planika.
FR	La cote A* est définie conformément à la commande, selon les accords individuels conclus avec le service de conception de Planika.
IT	La dimensione A* è definita in base all'ordine, secondo gli accordi individuali con l'ufficio progetti di Planika.
PL	Wymiar A* określony zgodnie z zamówieniem według indywidualnych ustaleń z działem projektów Planika.
RU	Размер A* определяется в соответствии с заказом на основании индивидуальных договоренностей с проектным отделом компании «Planika».

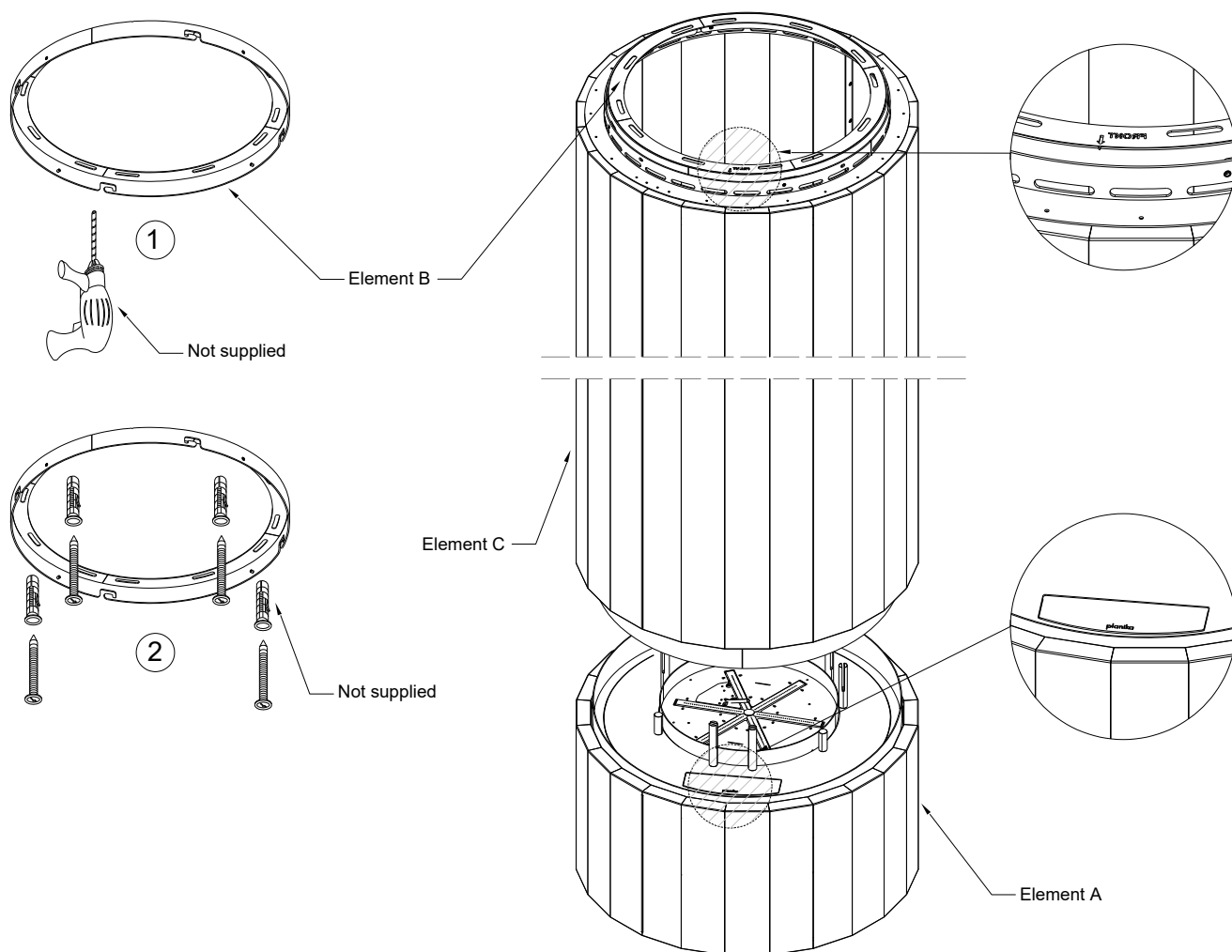
2. INCLUDED ELEMENTS



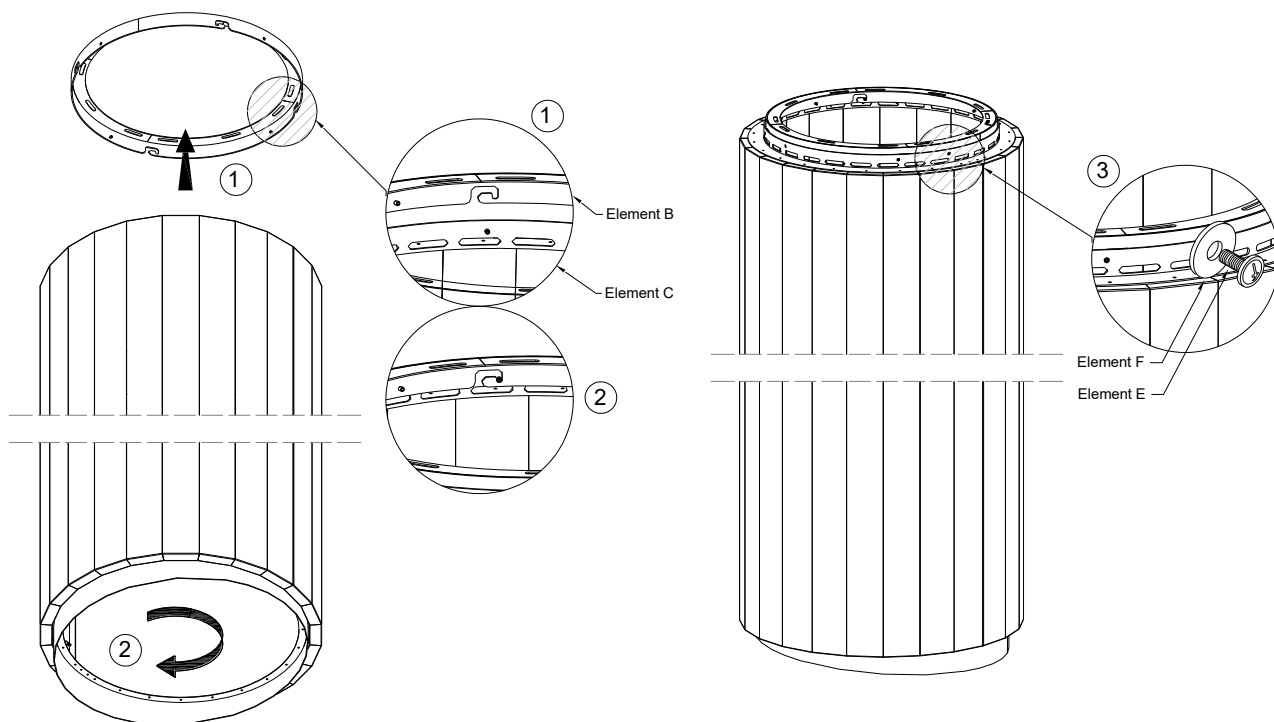
	EN	DE	ES	FR	IT	PL	RU	Quantity
A.	Bottom element with burner	Unteres Element mit Brenner	Elemento inferior con quemador	Élément inférieur avec brûleur	Elemento inferiore con bruciatore	Dolny element z palnikiem	Нижний элемент с горелкой	1
B.	Assemble ring	Montage des Rings	Anillo de montaje	Anneau d'assemblage	Anello di montaggio	Pierścień montażowy	Кольцо для сборки	1
C.	Upper element	Oberes Element	Elemento superior	Élément supérieur	Elemento superiore	Element górny	Верхний элемент	1
D.	Burner	Brenner	Quemador	Brûleur	Bruciatore	Palnik	Горелка	1
E.	Glass shield	Glasschild	Escudo de cristal	Bouclier de verre	Schermo di vetro	Szyba techniczna	Стекланный экран	3
F.	Remote control	Fernbedienung	Control remoto	Télécommande	Telecomando	Pilot	пульт дистанционного управления	1
G.	Service cable	Service -Kabel	Cable USB de servicio	Câble de service	Cavetto per l'assistenza tecnica	Kabel serwisowy	кабель сервиса	1
H.	Installation manual	Installationsanleitung	Manual de instalación	Manuel d'installation	Manuale di installazione	Instrukcja montażu	Руководство по установке	1
I.	Screws M4x20	Schrauben M4x20	Tornillos M4x20	Vis M4x20	Viti M4x20	Śruby M4x20	Винты M4x20	4
J.	Fuel pump	Brennstoffpumpe	Bomba de combustible	Pompe	Pompa di rifornimento	Pompka paliwa	топливный насос	1
K.	Bag with granules	Tasche mit dem Granulat	Bolsa de gránulos	sachet de granulés	Sacchetto per granuli	Torba z granulatem	Мешок с гранулами	4x80g (600ml)
L.	Washer	Unterlegscheibe	Arandela	Rondelle	Rondella	Podkładka	Шайбой	4

3. INSTALLATION

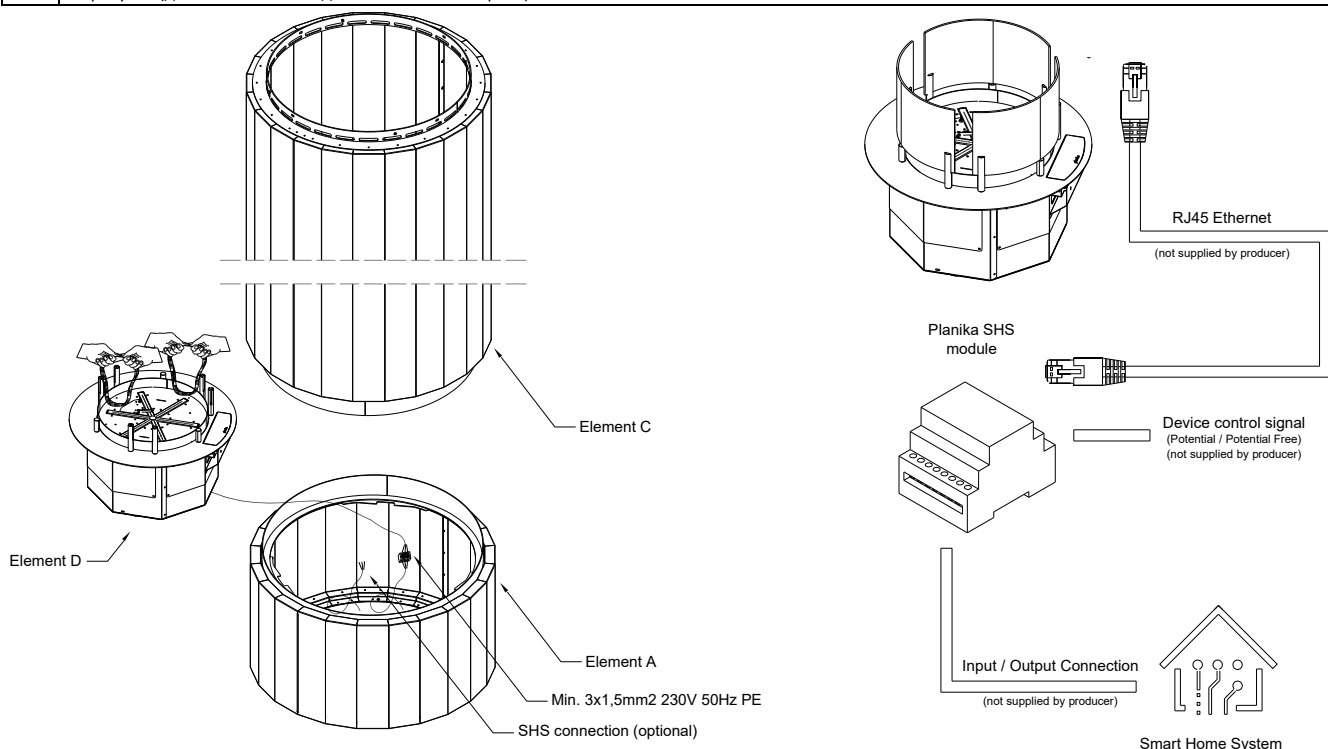
EN	Install the assemble ring to the ceiling using proper connectors (not supplied by producer). Take a note that upper section would weigh up to 50kg. Set the assemble ring making sure the "front" symbol will be located in one line with the control panel on bottom element.
DE	Montieren Sie den Montagering mit geeigneten Verbindungselementen (nicht vom Hersteller bereitgestellt) an der Decke. Beachten Sie, dass der obere Teil bis zu 50 kg wiegen kann. Setzen Sie den Montagering so auf, dass das „Front“-Symbol auf einer Linie mit dem Bedienfeld auf dem unteren
ES	Instale el anillo de montaje en el techo utilizando los conectores adecuados (no suministrado por el productor). Tenga en cuenta que la sección superior puede pesar hasta 50 kg. Coloque el anillo de montaje asegurándose de que el símbolo «frontal» estará situado en una línea con el panel de control en el elemento inferior.
FR	Installez l'anneau d'assemblage au plafond en utilisant les connecteurs appropriés (non fourni par le producteur). Notez que la section supérieure peut peser jusqu'à 50 kg. Placer l'anneau d'assemblage en s'assurant que le symbole « avant » est aligné avec le panneau de commande de l'élément inférieur.
IT	Installare l'anello di montaggio al soffitto utilizzando gli appositi connettori (non fornito dal produttore). Tenere presente che la sezione superiore pesa fino a 50 kg. Impostare l'anello di assemblaggio assicurandosi che il simbolo "front" si trovi in linea con il pannello di controllo sull'elemento inferiore.
PL	Zamontuj pierścień montażowy do sufitu za pomocą odpowiednich łączników (Producent nie dostarczy łączników). Należy pamiętać, że górna część może ważyć do 50 kg. Ustaw pierścień montażowy, upewniając się, że symbol „front” znajduje się w jednej linii z panelem sterowania na dolnym elemencie.
RU	Установите кольцо для сборки на потолок с помощью соответствующих соединителей (не поставляется производителем). Учтите, что вес верхней секции может достигать 50 кг. Установите кольцо для сборки, убедившись, что символ «front» будет расположен на одной линии с панелью управления на нижнем элементе.



EN	Assemble the upper element by lifting it up and rotating so the bolts will fit with pre made cutout. Secure it with additional 4pcs screws with washers M4x20.
DE	Assemblare l'elemento superiore sollevandolo e ruotandolo in modo che i bulloni si inseriscano nel ritaglio preformato. Fissarlo con altre 4 viti con rondelle M4x20.
ES	Ensamble el elemento superior levantándolo y girándolo para que los pernos encajen en el recorte prefabricado. Fijelo con 4 tornillos adicionales con arandelas M4x20.
FR	Assemblez l'élément supérieur en le soulevant et en le faisant pivoter de manière à ce que les boulons s'adaptent à la découpe pré-faite. Fixez-le avec 4 vis supplémentaires avec des rondelles M4x20.
IT	Assemblare l'elemento superiore sollevandolo e ruotandolo in modo che i bulloni si inseriscano nel ritaglio preformato. Fissarlo con altre 4 viti con rondelle M4x20.
PL	Zmontuj górny element, podnosząc go i obracając tak, aby śruby pasowały do wcześniej wykonanego wycięcia. Zabezpiecz go dodatkowymi 4 śrubami z podkładkami M4x20.
RU	Соберите верхний элемент, подняв его вверх и повернув так, чтобы болты вошли в предварительно сделанный вырез. Закрепите его дополнительными винтами 4шт с шайбами M4x20.

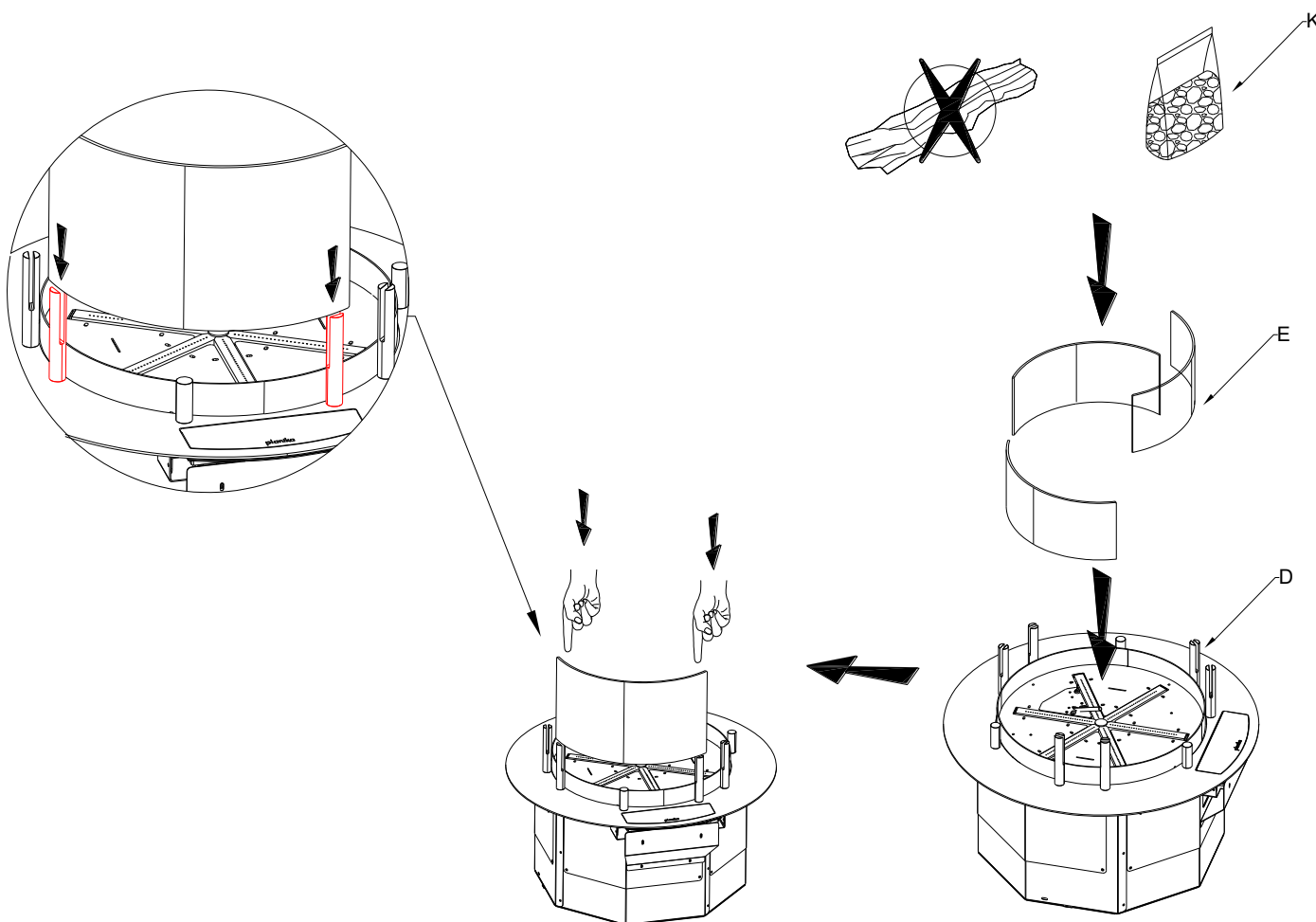


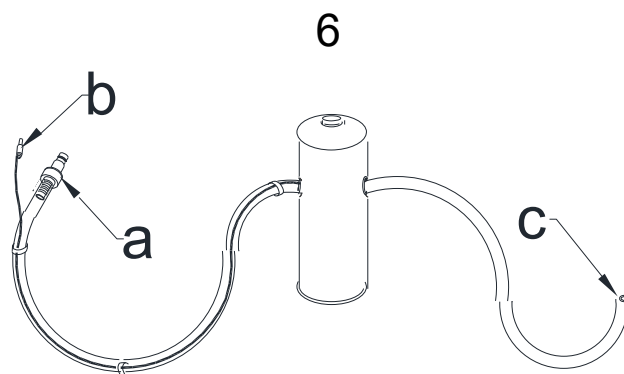
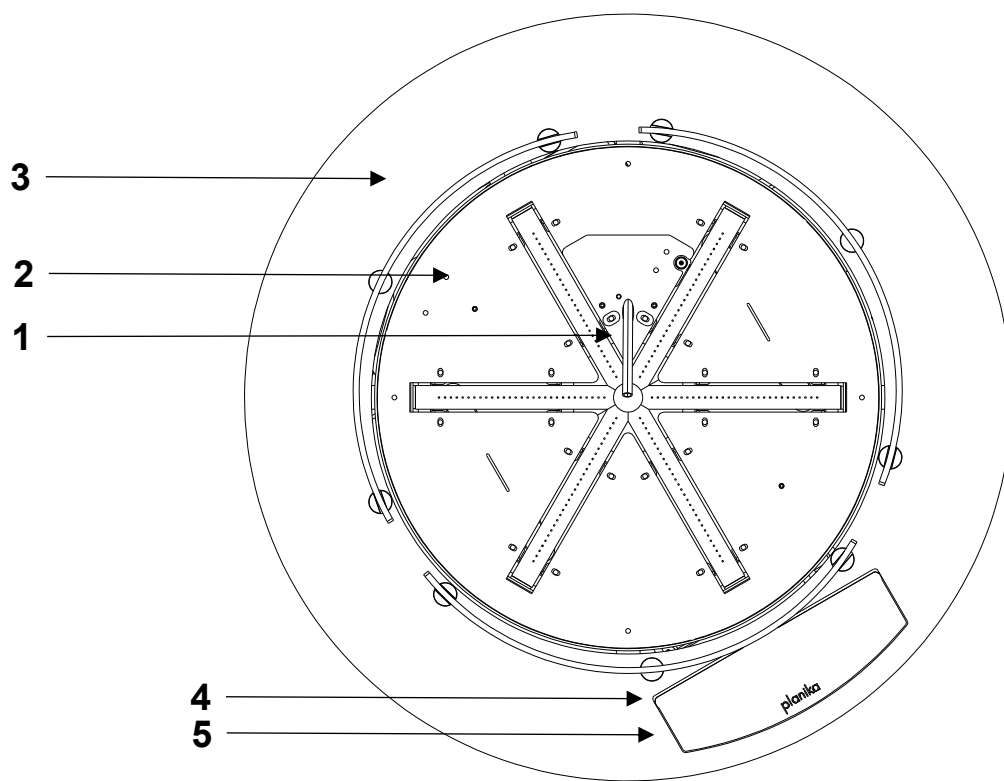
EN	Route the power cable and optional SHS cable to the installation location. Position the bottom unit below the top unit and connect the cables as shown (optional SHS connection on the right).
DE	Verlegen Sie das Stromkabel und das optionale SHS-Kabel zum Aufstellungsort. Positionieren Sie das untere Gerät unterhalb des oberen Geräts und schließen Sie die Kabel wie abgebildet an (optionaler SHS-Anschluss auf der rechten Seite).
ES	Tienda el cable de alimentación y el cable SHS opcional hasta el lugar de instalación. Coloca la unidad inferior debajo de la unidad superior y conecta los cables tal y como se muestra (conexión SHS opcional a la derecha).
FR	Faites passer le câble d'alimentation et le câble SHS (en option) jusqu'au lieu d'installation. Placez le module inférieur sous le module supérieur et raccordez les câbles comme indiqué (raccordement SHS en option à droite).
IT	Far passare il cavo di alimentazione e il cavo SHS opzionale fino al luogo di installazione. Posizionare l'unità inferiore sotto quella superiore e collegare i cavi come illustrato (collegamento SHS opzionale sulla destra).
PL	Poprowadź kabel zasilający i opcjonalny kabel SHS do miejsca montażu. Umieść moduł dolny pod modulem górnym i podłącz kable zgodnie z rysunkiem (opcjonalne podłączenie SHS po prawej stronie).
RU	Проложите кабель питания и дополнительный кабель SHS к месту установки. Расположите нижний блок под верхним блоком и подключите кабели, как показано на рисунке (дополнительное подключение SHS — справа).



EN	Install the glass panels by placing them into the designated holders. Ensure the glass is evenly seated in the notches, then slide it fully into position while applying gentle pressure at two points along the top edge. Take care not to damage the glass. WARNING! Do not place any decorative materials on the fireplace other than the foam glass supplied with the product.
DE	Setzen Sie die Glasscheiben in die dafür vorgesehenen Halterungen ein. Achten Sie darauf, dass das Glas gleichmäßig in den Aussparungen sitzt, und schieben Sie es dann vollständig in Position, wobei Sie an zwei Stellen entlang der Oberkante leichten Druck ausüben. Achten Sie darauf, das Glas nicht zu beschädigen. WARNUNG! Legen Sie keine anderen Dekorationsmaterialien auf den Kamin als das mitgelieferte Schaumglas.
ES	Instale los paneles de cristal colocándolos en los soportes correspondientes. Asegúrese de que el cristal quede bien asentado en las ranuras y, a continuación, deslícelo hasta su posición definitiva ejerciendo una ligera presión en dos puntos a lo largo del borde superior. Tenga cuidado de no dañar el cristal. ¡ADVERTENCIA! No coloque ningún material decorativo sobre la chimenea que no sea el cristal de espuma suministrado con el producto.
FR	Installez les panneaux de verre en les plaçant dans les supports prévus à cet effet. Assurez-vous que le verre est bien calé dans les rainures, puis enfoncez-le complètement en exerçant une légère pression à deux endroits le long du bord supérieur. Veillez à ne pas endommager le verre. ATTENTION ! Ne placez aucun élément décoratif sur la cheminée autre que la mousse de verre fournie avec le produit.
IT	Installare i pannelli in vetro inserendoli negli appositi supporti. Assicurarsi che il vetro sia posizionato in modo uniforme nelle scanalature, quindi farlo scorrere completamente in posizione esercitando una leggera pressione in due punti lungo il bordo superiore. Fare attenzione a non danneggiare il vetro. ATTENZIONE! Non collocare sul caminetto alcun materiale decorativo diverso dal vetro espanso fornito con il prodotto
PL	Zamontuj panele szklane, umieszczając je w przeznaczonych do tego uchwytach. Upewnij się, że szkło równomiernie przylega do wycięć, a następnie wsuń je całkowicie na miejsce, delikatnie dociskając w dwóch punktach wzdłuż górnej krawędzi. Uważaj, aby nie uszkodzić szkła. UWAGA! Nie umieszczaj na kominku żadnych materiałów dekoracyjnych innych niż piankowe szkło dostarczone wraz z produktem.
RU	Установите стеклянные панели, поместив их в предусмотренные для этого держатели. Убедитесь, что стекло ровно расположилось в пазах, а затем полностью вставьте его на место, слегка надавливая в двух точках вдоль верхнего края. Будьте осторожны, чтобы не повредить стекло. ВНИМАНИЕ! Не размещайте на камине никаких декоративных материалов, кроме пеностекла, поставляемого в комплекте с изделием.

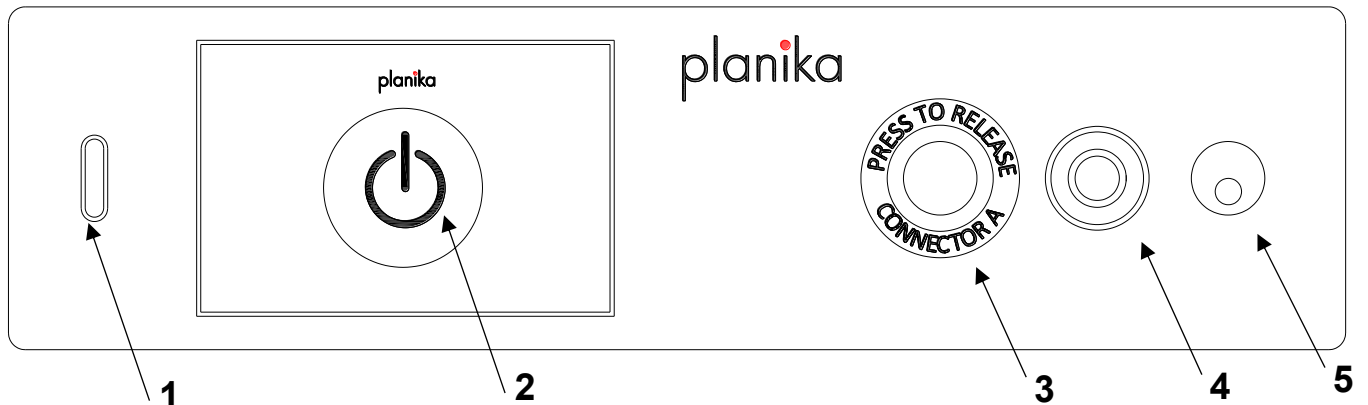
WARNING !



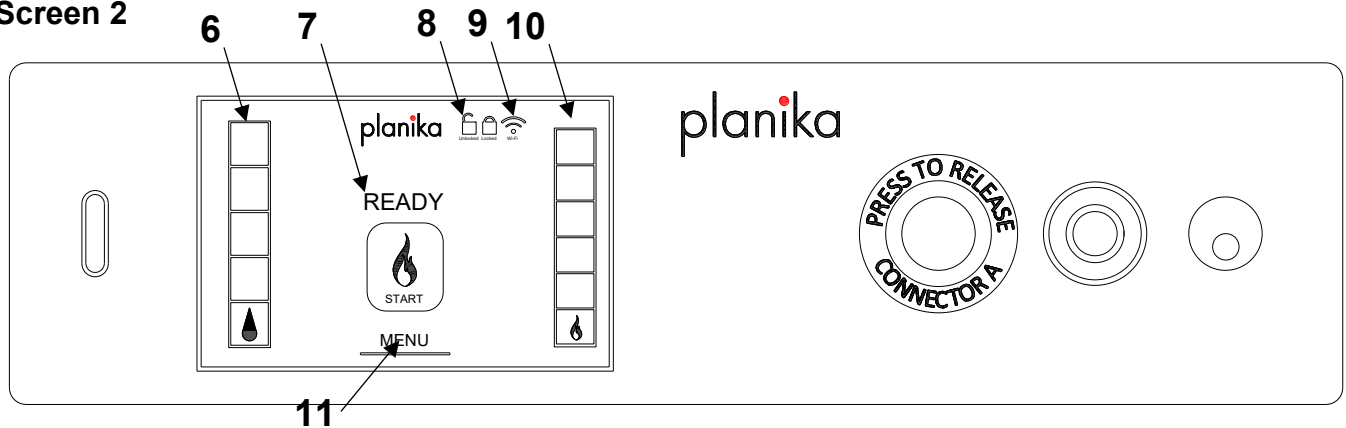


EN	DE	ES	FR
1. Filament 2. Burner 3. Device surface 4. Control panel 5. Fuel filler 6. Fuel pump (a, b, c)	1. Glühelement 2. Feuerungsleiste 3. Feuerungsrost 4. Bedienpanel 5. Brennstofftanköffnung 6. Brennstoffpumpe (a, b, c)	1. Filamento 2. Hogar 3. Rejilla 4. Panel de control 5. Llenado de combustible 6. Bomba (a, b, c)	1. Filament 2. Foyer 3. Brûleur 4. Panneau de commande 5. Remplissage 6. Pompe (a, b, c)
IT	PL	RU	
1. Resistenza 2. Focolare 3. Bruciatore 4. Pannello di controllo 5. Bocchettone di riempimento 6. Pompa di rifornimento (a, b, c)	1. Żarnik 2. Palenisko 3. Ruszt 4. Panel sterowania 5. Wlew paliwa 6. Pompa paliwa (a, b, c)	1. Нить накаливания 2. Желоб пламени 3. Верхняя плита 4. Панель управления 5. Отверстие для наполнения топливом 6. топливный насос (a, b, c)	

Screen 1



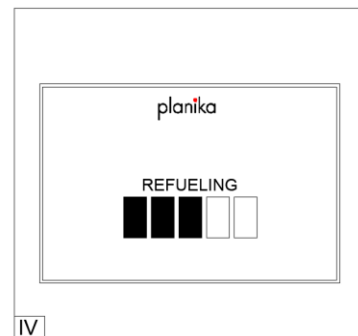
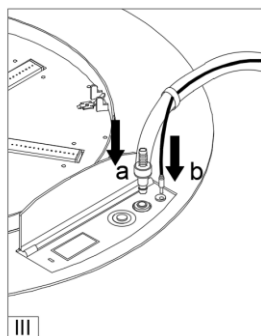
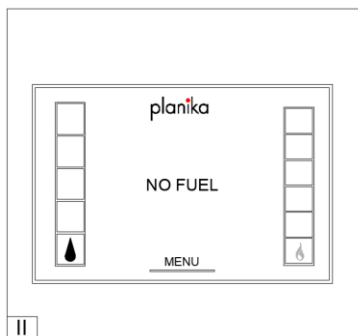
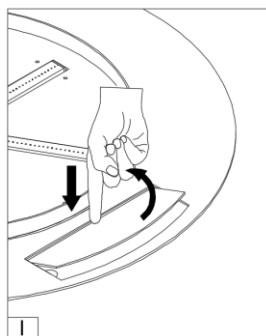
Screen 2



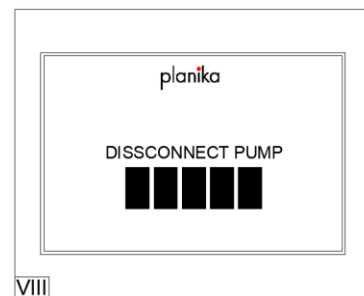
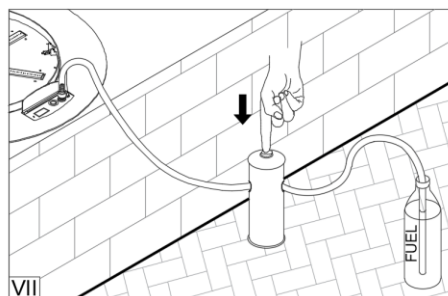
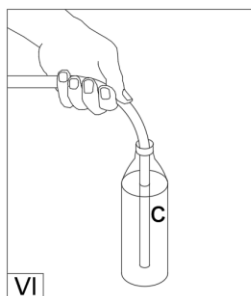
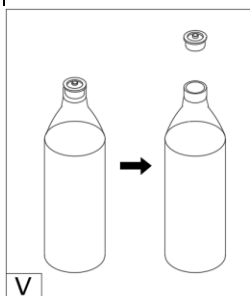
EN	DE	ES	FR
1. Service port 2. Power ON/OFF 3. Fuel pump release 4. Fuel pump coupling 5. Fuel pump power socket 6. Fuel level 7. Flame START/STOP 8. Lock status 9. Wi-Fi signal 10. Flame height level 11. Menu button	1. Service-Anschluss 2. Strom EIN/AUS 3. Freigabe der Kraftstoffpumpe 4. Kupplung der Kraftstoffpumpe 5. Steckdose für Kraftstoffpumpe 6. Kraftstoffstand 7. Flamme START/STOP 8. Status der Lock 9. Wi-Fi-Signal 10. Höhe der Flamme 11. Menü-Taste	1. Puerto de servicio 2. Encendido/Apagado 3. Desbloqueo de la bomba de combustible 4. Acoplamiento de la bomba de combustible 5. Toma de corriente de la bomba de combustible 6. Nivel de combustible 7. Llama START/STOP 8. Estado del Lock 9. Señal Wi-Fi 10. Nivel de altura de la llama 11. Botón de menú	1. Port de service 2. Alimentation ON/OFF 3. Déblocage de la pompe à carburant 4. Accouplement de la pompe à carburant 5. Prise d'alimentation de la pompe à carburant 6. Niveau de carburant 7. Flamme START/STOP 8. Statut de Lock 9. Signal Wi-Fi 10. Niveau de hauteur de la flamme 11. Bouton de menu
IT	PL	RU	
1. Porta di servizio 2. Alimentazione ON/OFF 3. Sblocco pompa carburante 4. Accoppiamento pompa carburante 5. Presa di alimentazione della pompa del carburante 6. Livello carburante 7. Fiamma START/STOP 8. Stato del Lock 9. Segnale Wi-Fi 10. Livello di altezza della fiamma 11. Pulsante menu	1. Port serwisowy 2. Włączanie/wyłączanie 3. Zwolnienie pompy paliwa 4. Złącze pompy paliwa 5. Gniazdo zasilania pompy paliwa 6. Poziom paliwa 7. Płomień START/STOP 8. Status Lock 9. Sygnał Wi-Fi 10. Poziom wysokości płomienia 11. Przycisk menu	1. Сервисный порт 2. Включение/выключение питания 3. Разблокировка топливного насоса 4. Муфта топливного насоса 5. Гнездо питания топливного насоса 6. Уровень топлива 7. Старт/стоп пламени 8. Состояние блокировки от детей 9. Сигнал Wi-Fi 10. Уровень высоты пламени 11. Кнопка меню	

REFUELLING

1. Open the lid (I) and turn the device on by pressing .
2. If the fuel tank is empty (**NO FUEL**) - will appear on display (II) or if you want to refuel the fireplace, firmly plug in the fuel pump inlet 'a' (you will hear a click sound) and the power cord 'b' (III) (**REFUELLING**) - will appear on display (IV)

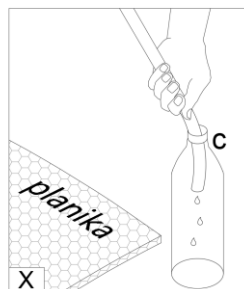
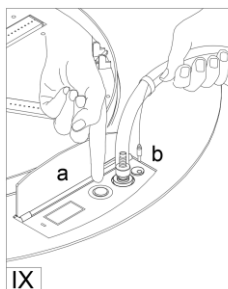


3. If the fuel bottle is secured with the flame restrictor (cap on the bottles' neck) (V) please remove it before inserting the fuel pump inlet (VI) Place the fuel container stably on the floor and insert the pump hose 'c' (VI). Press and hold the button on the pump to start refuelling (VII).



When the fuel bottle is empty, replace it with a full one and continue using the pump (see: section 3 above). The pump will stop refilling when the fuel tank is full (**DISCONNECT PUMP**) - will appear on display (VIII).

4. Unplug the power cord 'b'. To unplug the pump, hold the pump inlet and firmly press the release button (IX).
5. Shake the remaining fuel from the hose 'c' to the container and place the pump in the bag (X).



FLAME IGNITION

When the  appear on the display, the device is ready to be launched.

Press  on display and then  button. (**STARTING**) - will appear on display. Firing up of the device takes from 2 to 10 minutes. During the process of firing up, scent of fumes can be present. When the (**STARTING**) stop flashing, and the flame high level appear- the device is lit up and has reached the working temperature.

Power on	Flame on	Starting procedure	Ready to use
 	 READY  MENU	 STARTING  MENU	 4    MENU

FLAME HEIGHT REGULATION

When the flame is on, press the  or  button on the remote or scroll the flame level bar in the mobile app to choose one of the six flame heights. The flame starts on height 4 by default.

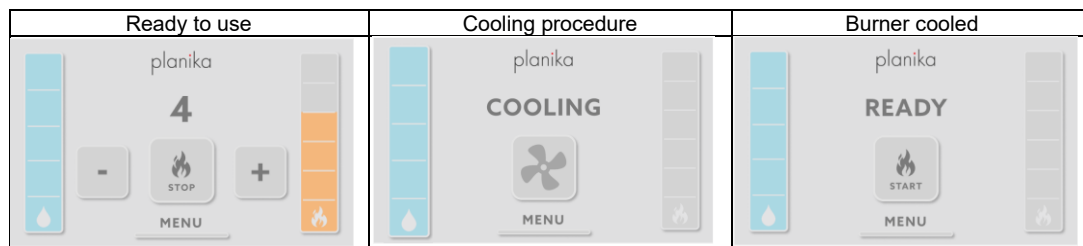
NOTE. In case of too high a temperature of the device, the flame height will be automatically decreased and locked from changing. If the temperature continues to increase, the flame will be extinguished.



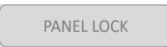
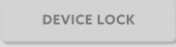
TURNING THE DEVICE OFF

To turn the device OFF, press .

(COOLING) indicated the device being cooled. Restarting the flame is possible only after complete cooldown of the device **(READY)**- will appear on display.

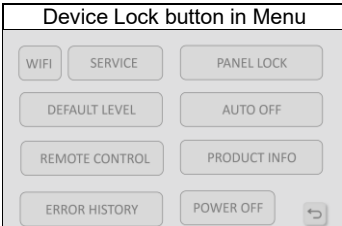
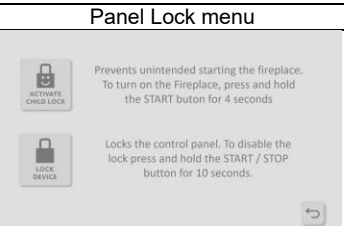


PANEL LOCK

To lock the device go to  then click on  and choose between  and .

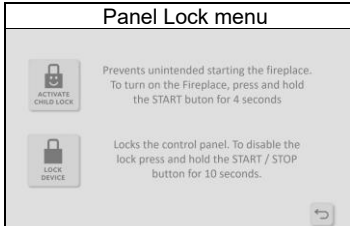
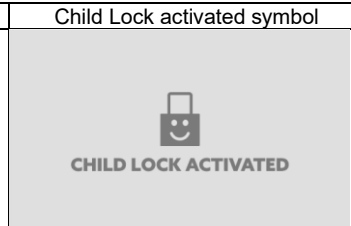
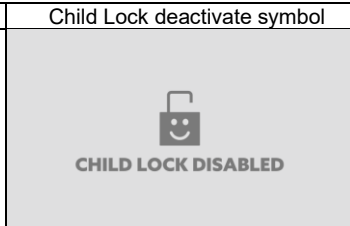
Click on  to lock the control panel with **Device Lock** option. **(DEVICE LOCKED)** will display on screen whenever you will try to click any button on the screen.

To disable the lock, press and hold  button for 10 seconds, **(DEVICE UNLOCKED)** will display on screen.

Device Lock button in Menu	Panel Lock menu	Device Locked symbol	Device unlocked symbol
			

Click on  to lock the control panel with **Child Lock** option. To start the fireplace, press and hold  button for 4

seconds. To disable the lock, press  button in Panel Lock menu.

Panel Lock menu	Child Lock activated symbol	Child Lock deactivate symbol
		

The locks can overlap. To unlock a device with child lock and device lock active at the same time, unlock each one separately.

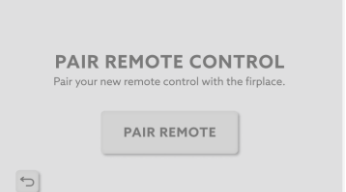
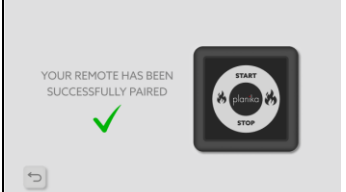
AUTO OFF

To set the **Auto Off** - go to **MENU** and then choose **AUTO OFF**. Set the time length by clicking on **SET TIME**. Increase the time by clicking , decrease by clicking  button. Confirm it with **CONFIRM** button.

Auto OFF button in Menu	Set time button	Setting time	Confirmation symbol
			

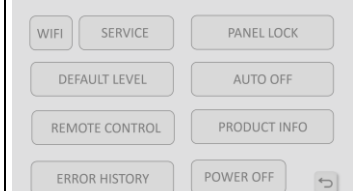
REMOTE CONTROL

To pair the remote control with the burner go to **MENU** and then choose **REMOTE CONTROL**. Click on **PAIR REMOTE** and then go through the sequence displayed on the screen. Successfully pair of the remote would be confirmed on the screen.

Remote Control button in Menu	Pair button	Remote pairing communicate	Successful pairing communicate
			

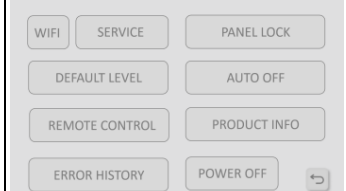
PRODUCT INFO

To check the basic information about burner go to **MENU** and then choose **PRODUCT INFO**.

Product Info button in Menu	Info list
	

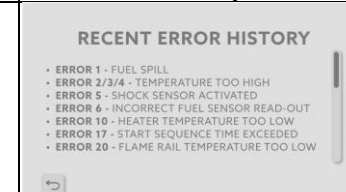
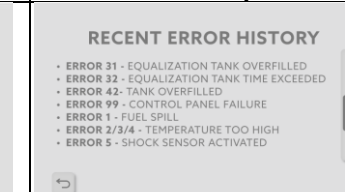
DEFAULT LEVEL

To set the default flame level go to **MENU** and then choose **DEFAULT LEVEL**.

Default level button in Menu	Set level button	Flame level range
		

ERROR HISTORY

To check the recent error history go to **MENU** and then choose **ERROR HISTORY**. Error list:

Error History button in Menu	Error History list	Error History list
		

Make sure that the fireplace is installed according to the installation instructions.

ERROR 1	Spill sensor contaminated, e.g. by insects, dust or other dirt.	Disconnect the device from the power supply for at least 24 hours. If the error persists, contact customer service.
ERROR 2/3/4	Temperature too high (sensor overheated or damaged). Ambient temperature too low.	Make sure that the room temperature is not lower than 5°C and that there are no draughts or air from the air conditioner or fan blowing towards the fireplace near the fireplace.
ERROR 5/15	Shock sensor activated.	Make sure the fireplace is level. If there is a source of vibration nearby, e.g. construction work, a busy road, a train, the shock sensor may react.
ERROR 6	Incorrect fuel sensor reading.	Make sure the fireplace is properly connected to the mains, including the earth connection. Make sure that the recommended fuel is used.
ERROR 10	Heater temperature too low.	Disconnect the device from the power supply for 10 minutes.
ERROR 17	Start sequence time exceeded.	Make sure that the filament is lit red and that there are no draughts or air conditioning or fan air blowing towards the fireplace. Make sure that the recommended fuel is used.
ERROR 20	Hearth temperature too low during ignition	Make sure there are no draughts or air currents from the air conditioner or fan blowing towards the fireplace. Make sure the recommended fuel is used.
ERROR 21	Hearth temperature too low during combustion	Make sure there are no draughts or air from the air conditioner or fan blowing towards the fireplace. Make sure the fireplace is level and the recommended fuel is used.
ERROR 31	Main tank overfilled	Make sure that the fuel pump is used according to the operating instructions. The pump should be below the fireplace while filling. Make sure that the recommended fuel is used. Pump out excess fuel.
ERROR 32	Pumping time to the evaporator too long	If the error persists, contact the service centre.
ERROR 41	Expansion tank overfilled	Make sure the recommended fuel is used.
ERROR 99	Communication error control unit	Disconnect the device from the power supply for 3 minutes.



Scan to contact us

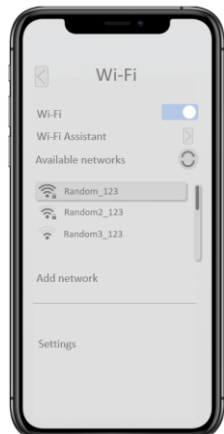
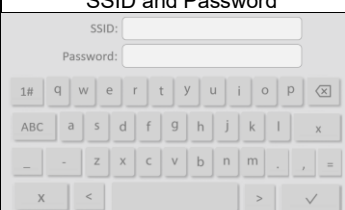
If the above steps did not help, please contact the service centre.

WIRELESS CONTROL CONFIGURATION

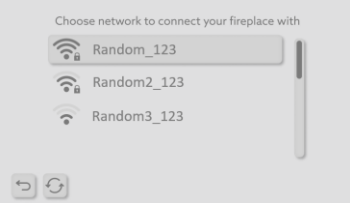
To pair the device with the mobile app go to **MENU** and then choose **WIFI**.

Click on **(DIRECT WIFI)** to connect directly to the burner's Wi-Fi. Set a SSID and password for connection, once you submit confirmation will be displayed by the icon  in the right corner.

Turn on the Wi-Fi on your mobile device and find the one you set before on the list. Connect to it using the password you set. Switch on the Planika FLA4 app, the message **(FINDING DEVICE)** will appear on the screen. The application will automatically search for the fireplace.

Burner's control panel screen		Mobile device screen	
Device Lock button in Menu	Wifi connection methods	Wi-Fi from mobile device list	Finding the device
			
SSID and Password	Confirmation icon		
			

Click on **(HOME WIFI)** to connect with available Home Wi-Fi networks. Choose the network from the list and input the password. Confirmation would be displayed by the Wi-Fi icon  on the right corner. The home network must operate in the 2.4 GHz band. The fireplace's Wi-Fi module is not compatible with 5 GHz networks.

Burner's control panel screen		Mobile device screen
Wi-Fi Setup configuration button	Choose the network	Finding the device
		
Set the password	Confirmation icon	
		

FLA4 APP



1

2

3

4

5

6

7

1. Newsletter

2. Fireplace status

3. Fuel level

4. Flame height

5. Start and stop

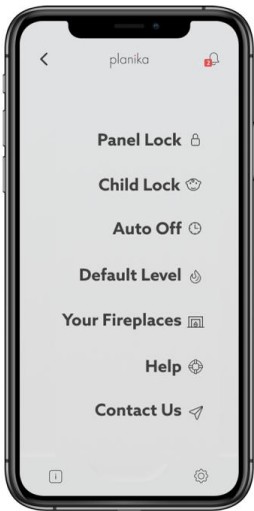
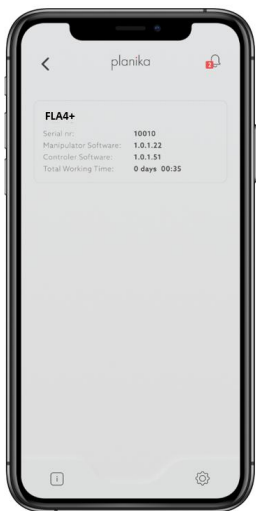
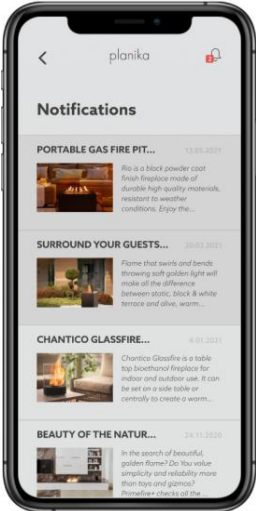
6. Info

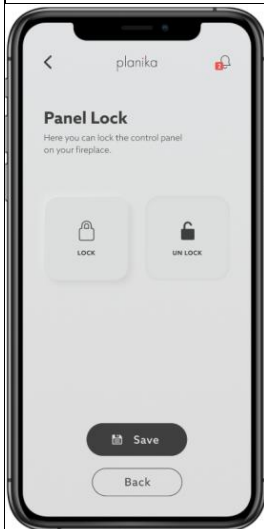
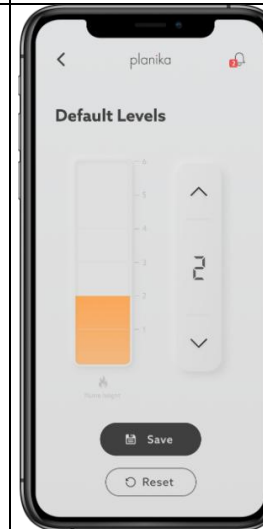
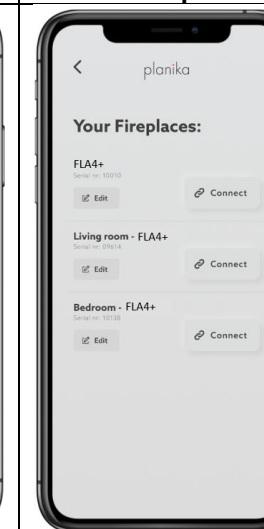
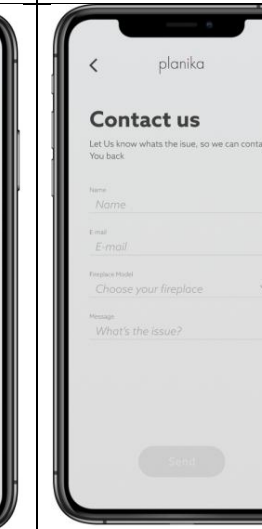
7. Menu

MENU

To access menu, press the  button. To go back to the main panel, press **BACK** .

To access general information about the fireplace, press the  button. The newsletter is available after pressing the  button.

Menu	Info	Newsletter	Child Lock
			
Main app setup. Press the tab to change the settings.	Press to check the general information of the fireplace	Press to check the notifications	Press ACTIVE CHILD LOCK to lock the device. Press and hold START button for 4 sec to turn on device.

Panel Lock	Auto OFF	Default Level	Your fireplaces	Contact us
				
Press LOCK to lock the control panel on the fireplace. Press UNLOCK to unlock the control panel on the fireplace. Confirm by clicking SAVE . STOP on the display will be active for safety reasons	Press AUTO OFF to automatically turn off the device. Set the time length before the fireplace will turn off automatically and click SAVE to confirm	Change the default launch flame height. Press SAVE to confirm the change. Press RESET to reset your choice. The default setting of the flame is height 4.	Check available fireplaces. Press EDIT to change the device name. Press CONNECT to connect to the device.	Contact Planika by e-mail. Press SEND to send us an e-mail.



Scan to contact us

FUEL - USE ONLY ETHANOL FUEL PRODUCED FROM PLANTS IN THE PROCESS OF TWO-TIME ALCOHOL DISTILLATION CONSISTING OF 95-96.6% ETHANOL BY VOLUME. FANOLA IS THE RECOMMENDED FUEL WITH PHARMACOLOGICAL PURITY. DO NOT USE SYNTHETIC PETROLEUM BASED FUELS AS THEY ARE CONTAMINATED, EMIT UNPLEASANT ODORS AND CAN DAMAGE THE FIREPLACE! DO NOT USE FUELS CONTAINING 100% ETHANOL BY VOLUME, GEL, OR AROMATIC FUELS!

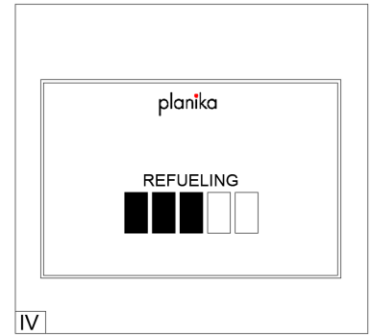
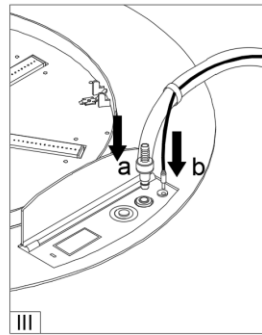
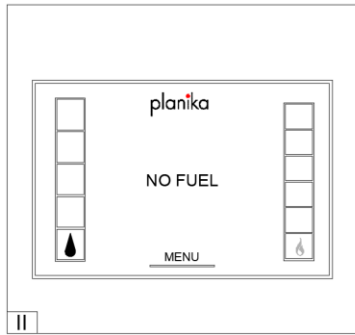
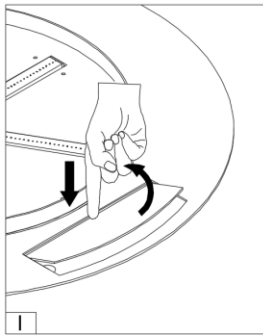
Using fuel with an alcohol content other than 95-96.6% may lead to problems with the fireplace. In such cases, any damage caused is considered damage resulting from improper use and will VOID THE WARRANTY. **A fireplace filled with the incorrect fuel will not be repaired.**

CLEANING – CLEAN WITH A DAMP CLOTH AND DELICATE DETERGENTS, ONLY WHEN THE DEVICE IS TURNED OFF AND COOLED.

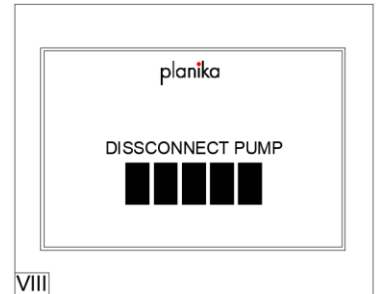
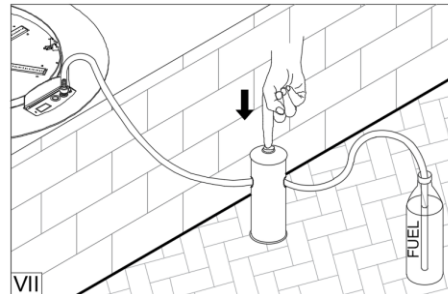
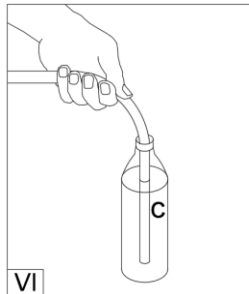
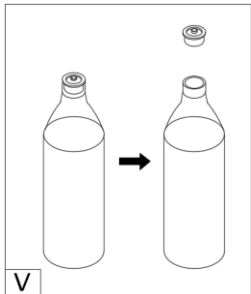
SERVICE – Keep the provided USB cable for service. Reach out to us at <https://www.planikafires.pl/serwis>

BRENNSTOFFNACHFÜLLEN

- Öffnen Sie die Klappe des Bedienpanels und Einfüllklappe (I) und drücken Sie  um den Kamin einzuschalten.
- Wenn der Brennstofftank leer ist (**NO FUEL**) - erscheint auf dem Display (II) oder wenn Sie den Kamin auftanken wollen, stecken Sie den Eingang der Brennstoffpumpe 'a' fest ein (Sie werden ein Klickgeräusch hören) und das Netzkabel 'b' (III) (**REFUELLING**) - erscheint auf dem Display (IV)

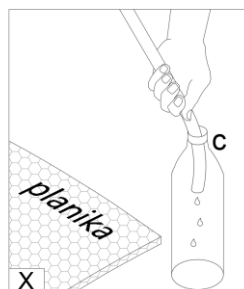
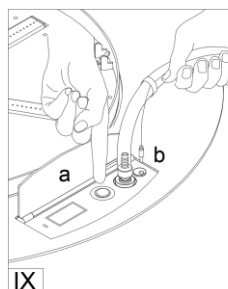


- Wenn die Kraftstoffflasche mit der Flammensperre (Kappe auf dem Flaschenhals) gesichert ist (V), entfernen Sie diese bitte, bevor Sie den Einlass der Kraftstoffpumpe einführen (VI). Stellen Sie den Kraftstoffbehälter stabil auf den Boden und führen Sie den Pumpenschlauch 'c' ein (VI). Drücken Sie den Knopf an der Pumpe und halten Sie ihn gedrückt, um den Tankvorgang zu starten (VII).



Wenn die Kraftstoffflasche leer ist, ersetzen Sie sie durch eine volle Flasche und verwenden Sie die Pumpe weiter (siehe: Abschnitt 3 oben). Die Pumpe hört auf zu tanken, wenn der Kraftstofftank voll ist (**DISCONNECT PUMP**) - wird auf dem Display (VIII) angezeigt.

- Ziehen Sie den Stecker des Netzkabels 'b'. Um die Pumpe auszustecken, halten Sie den Pumpeneingang fest und drücken Sie fest auf den Entriegelungsknopf (IX).
- Schütteln Sie den restlichen Kraftstoff aus dem Schlauch 'c' in den Behälter und legen Sie die Pumpe in die Tasche (X).



FLAMMENZÜNDUNG

Wenn das Symbol  auf dem Display erscheint, ist das Gerät bereit für den Start.

Drücken Sie  auf dem Display und dann  auf die Taste. (**STARTING**) - wird auf dem Display angezeigt. Das Einschalten des Geräts dauert zwischen 2 und 10 Minuten. Während des Einschaltvorgangs kann es zu Rauchgeruch kommen. Wenn die Anzeige (**STARTING**) nicht mehr blinkt und die Flamme auf hoher Stufe erscheint, ist das Gerät eingeschaltet und hat die Betriebstemperatur erreicht.

Strom ein	Flamme an	Startvorgang	Betriebsbereit
 	 READY  MENU	 STARTING  MENU	 4    MENU

REGULIERUNG DER FLAMMENHÖHE

Wenn die Flamme eingeschaltet ist, drücken Sie die  Taste oder  auf der Fernbedienung oder scrollen Sie durch die Flammenstufenleiste in der mobilen App, um eine der sechs Flammenhöhen zu wählen. Die Flamme startet standardmäßig auf Höhe 4.

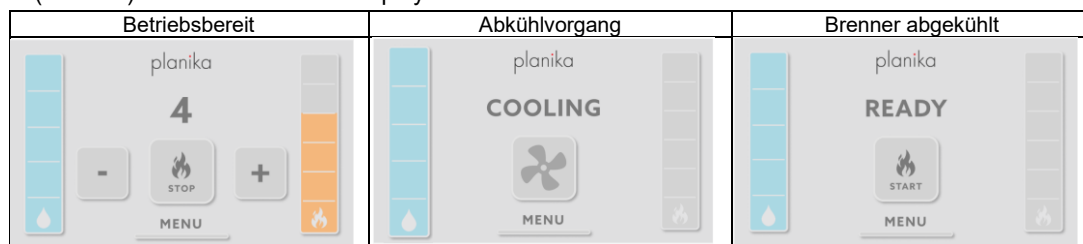
Warnung. Wenn die Temperatur des Geräts zu hoch ist, wird die Flammenhöhe automatisch verringert und für eine Änderung gesperrt. Wenn die Temperatur weiter ansteigt, wird die Flamme erlöschen.



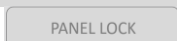
AUSCHALTUNG DES GERÄTES

Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie .

(COOLING) zeigt an, dass das Gerät gekühlt wird. Das Wiedereinschalten der Flamme ist erst nach vollständiger Abkühlung des Geräts möglich (**READY**)- erscheint auf dem Display.



PANEL LOCK

Um das Gerät zu sperren, gehen Sie zu  und klicken Sie auf  und wählen Sie zwischen  und . Klicken Sie auf , um das Bedienfeld mit der Option **Device Lock** zu sperren. **(DEVICE LOCKED)** wird auf dem Bildschirm angezeigt, wenn Sie versuchen, eine Taste auf dem Bildschirm.

Um die Sperre zu deaktivieren, halten Sie  die Taste 10 Sekunden lang gedrückt und **(DEVICE UNLOCKED)** wird auf dem Bildschirm angezeigt.

Taste Gerätesperre im Menü	Menü Bedienfeldsperre	Symbol Gerät verriegelt	Gerät entriegelt Symbol
WIFI SERVICE PANEL LOCK DEFAULT LEVEL AUTO OFF REMOTE CONTROL PRODUCT INFO ERROR HISTORY POWER OFF	Prevents unintended starting the fireplace. To turn on the Fireplace, press and hold the START button for 4 seconds Locks the control panel. To disable the lock press and hold the START / STOP button for 10 seconds.		

Klicken Sie auf , um das Bedienfeld mit der Option **Child Lock** zu sperren. Um den Kamin zu starten, halten Sie die 

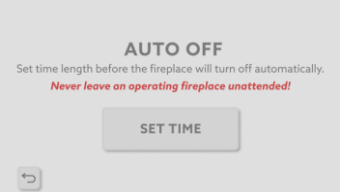
Taste 4 Sekunden lang gedrückt. Um die Sperre zu deaktivieren, drücken Sie die  Taste im Menü Panel Lock.

Menü Bedienfeldsperre	Symbol für aktivierte Kindersicherung	Symbol Kindersicherung deaktivieren
Prevents unintended starting the fireplace. To turn on the Fireplace, press and hold the START button for 4 seconds Locks the control panel. To disable the lock press and hold the START / STOP button for 10 seconds.		

Die Sperren können sich überschneiden. Um ein Gerät zu entsperren, bei dem die Kindersicherung und die Gerätesperre gleichzeitig aktiv sind, entsperren Sie jedes Gerät einzeln.

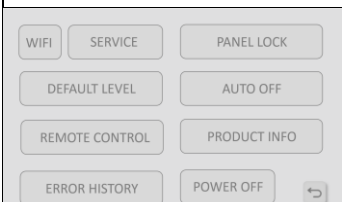
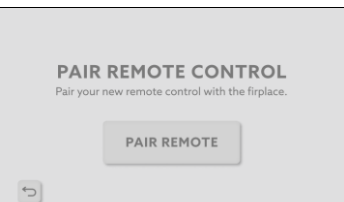
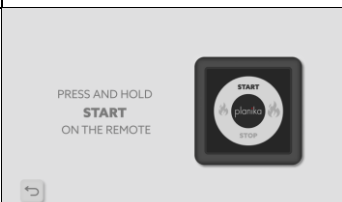
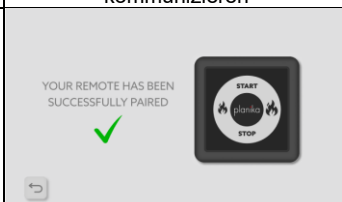
AUTO OFF

Um die automatische Abschaltung einzustellen, gehen Sie zu **MENU** und wählen Sie dann **AUTO OFF**. Stellen Sie die Zeitdauer ein, indem Sie auf **SET TIME**. Erhöhen Sie die Zeit, indem Sie auf , verringern Sie sie durch Klicken auf  Schaltfläche. Bestätigen Sie die Einstellung mit **CONFIRM** Schaltfläche.

Taste Auto OFF im Menü	Taste Zeit einstellen	Zeit einstellen	Bestätigungssymbol
			

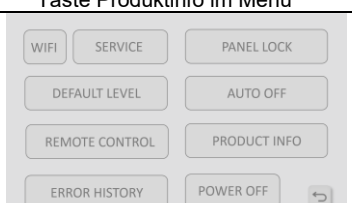
FERNBEDIENUNG

Um die Fernbedienung mit dem Brenner zu koppeln, gehen Sie auf **MENU** und wählen Sie dann **REMOTE CONTROL**. Klicken Sie auf **PAIR REMOTE** und gehen Sie dann die auf dem Bildschirm angezeigte Sequenz durch. Die erfolgreiche Kopplung der Fernbedienung wird auf dem Bildschirm bestätigt.

Fernbedienungstaste im Menü	Taste Pairing	Fern-Pairing kommunizieren	Erfolgreiches Pairing kommunizieren
			

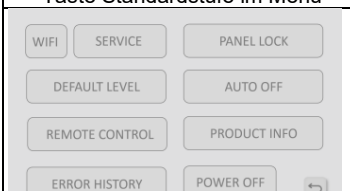
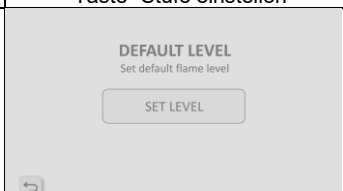
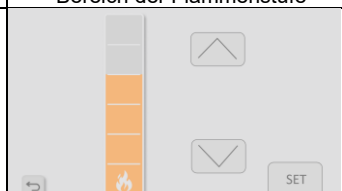
PRODUKT-INFO

Um die grundlegenden Informationen über den Brenner zu überprüfen, gehen Sie zu **MENU** und wählen Sie dann **PRODUCT INFO**.

Taste Produktinfo im Menü	Info-Liste
	

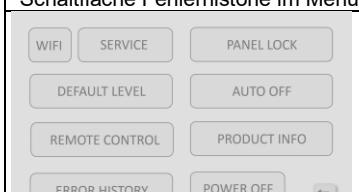
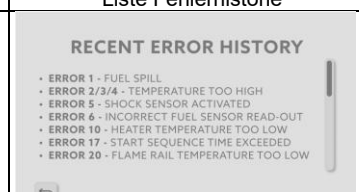
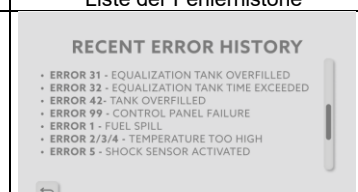
VOREINGESTELLTE STUFE

Um die Standardflammenstufe einzustellen, gehen Sie auf **MENU** und wählen Sie dann **DEFAULT LEVEL**.

Taste Standardstufe im Menü	Taste "Stufe einstellen"	Bereich der Flammenstufe
		

ERROR HISTORY

Um den aktuellen Fehlerverlauf zu überprüfen, gehen Sie zu **MENU** und wählen Sie dann **ERROR HISTORY**. Fehlerliste:

Schaltfläche Fehlerhistorie im Menü	Liste Fehlerhistorie	Liste der Fehlerhistorie
		

Stellen Sie sicher, dass der Kamin gemäß den Installationsanweisungen installiert wurde.

ERROR 1	Verschüttungssensor verschmutzt, z. B. durch Insekten, Staub oder anderen Schmutz	Trennen Sie das Gerät für mindestens 24 Stunden von der Stromversorgung. Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst.
ERROR 2/3/4	Temperatur zu hoch (Sensor überhitzt oder beschädigt). Umgebungstemperatur zu niedrig.	Stellen Sie sicher, dass die Raumtemperatur nicht unter 5 °C liegt und dass keine Zugluft oder Luft aus der Klimaanlage oder dem Ventilator in Richtung des Kamins strömt.
ERROR 5/15	Schocksensor aktiviert.	Vergewissern Sie sich, dass der Kamin waagrecht steht. Wenn sich in der Nähe eine Vibrationsquelle befindet, z. B. Bauarbeiten, eine stark befahrene Straße oder ein Zug, kann der Erschütterungssensor reagieren.
ERROR 6	Falsche Kraftstoffsensor-Anzeige.	Vergewissern Sie sich, dass der Kamin ordnungsgemäß an das Stromnetz angeschlossen ist, einschließlich der Erdung. Vergewissern Sie sich, dass der empfohlene Brennstoff verwendet wird.
ERROR 10	Heiztemperatur zu niedrig.	Trennen Sie das Gerät für 10 Minuten von der Stromversorgung.
ERROR 17	Startsequenzzeit überschritten.	Vergewissern Sie sich, dass der Glühfaden rot leuchtet und dass keine Zugluft oder Luft aus einer Klimaanlage oder einem Ventilator in Richtung des Kamins strömt. Vergewissern Sie sich, dass der empfohlene Brennstoff verwendet wird.
ERROR 20	Herdtemperatur während der Zündung zu niedrig	Vergewissern Sie sich, dass keine Zugluft oder Luft aus einer Klimaanlage oder einem Ventilator in Richtung des Kamins strömt. Vergewissern Sie sich, dass der empfohlene Brennstoff verwendet wird.
ERROR 21	Herdtemperatur während der Verbrennung zu niedrig	Vergewissern Sie sich, dass keine Zugluft oder Luft aus einer Klimaanlage oder einem Ventilator in Richtung des Kamins strömt. Vergewissern Sie sich, dass der Kamin waagrecht steht und der empfohlene Brennstoff verwendet wird.
ERROR 31	Haupttank überfüllt	Vergewissern Sie sich, dass die Brennstoffpumpe gemäß der Bedienungsanleitung verwendet wird. Die Pumpe sollte sich beim Befüllen unterhalb des Kamins befinden. Vergewissern Sie sich, dass der empfohlene Brennstoff verwendet wird. Pumpen Sie überschüssigen Brennstoff ab.
ERROR 32	Pumpzeit zum Verdampfer zu lang	Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an das Servicecenter.
ERROR 41	Ausgleichsbehälter überfüllt	Vergewissern Sie sich, dass der empfohlene Brennstoff verwendet wird.
ERROR 99	Kommunikationsfehler bei der Steuerungseinheit	Trennen Sie das Gerät für 3 Minuten von der Stromversorgung.



Scan to contact us

Wenn die oben genannten Schritte nicht geholfen haben, wenden Sie sich bitte an das Service-Center.

KONFIGURATION DER DRAHTLOSEN STEUERUNG

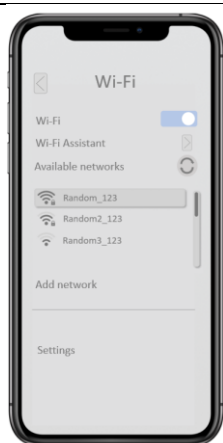
MENU

WIFI

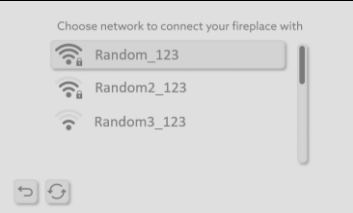
Um das Gerät mit der mobilen App zu koppeln, gehen Sie zu **MENU** und wählen Sie dann **WIFI**.

Klicken Sie auf **(DIRECT WIFI)** um sich direkt mit dem Wi-Fi des Brenners zu verbinden. Legen Sie eine SSID und ein Kennwort für die Verbindung fest; nach dem Absenden wird die Bestätigung durch das Symbol  in der rechten Ecke angezeigt.

Schalten Sie das Wi-Fi auf Ihrem mobilen Gerät ein und suchen Sie das zuvor eingestellte in der Liste. Verbinden Sie sich mit dem Passwort, das Sie festgelegt haben. Schalten Sie die Planika FLA4-App ein, auf dem Bildschirm erscheint die Meldung **(FINDING DEVICE)**. Die Anwendung wird automatisch nach dem Kamin suchen.

Bildschirm des Brennerbedienfelds		Bildschirm des mobilen Geräts	
Schaltfläche "Gerätesperre" im Menü	Wifi-Verbindungsmethoden	Wi-Fi aus der Liste der mobilen Geräte	Finden des Geräts
			
SSID und Passwort	Bestätigungssymbol		
			

Klicken Sie auf **(HOME WIFI)** um eine Verbindung mit verfügbaren Home Wi-Fi-Netzwerken herzustellen. Wählen Sie das Netzwerk aus der Liste und legen Sie das Passwort fest. Die Bestätigung wird durch das Wi-Fi-Symbol  in der rechten Ecke angezeigt. Das Heimnetzwerk muss im 2,4-GHz-Band arbeiten. Das WLAN-Modul des Kamins ist nicht mit 5-GHz-Netzwerken kompatibel.

Bildschirm des Bedienfelds des Brenners		Bildschirm des mobilen Geräts
Schaltfläche für die Wi-Fi-Setup-Konfiguration	Wählen Sie das Netzwerk	Auffinden des Geräts
		
Festlegen des Passworts	Bestätigungssymbol	
		

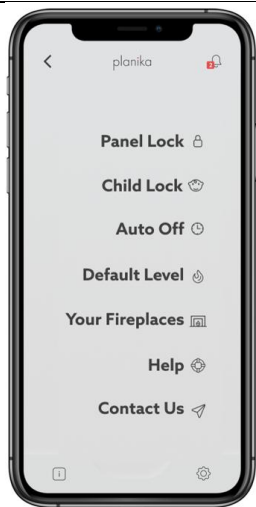
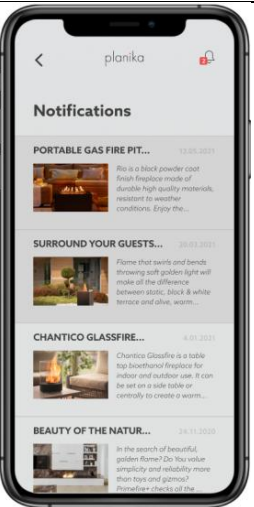
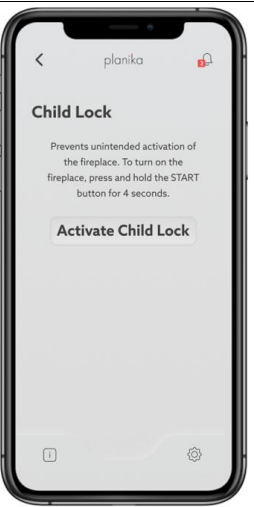
APPLIKATION FLA4

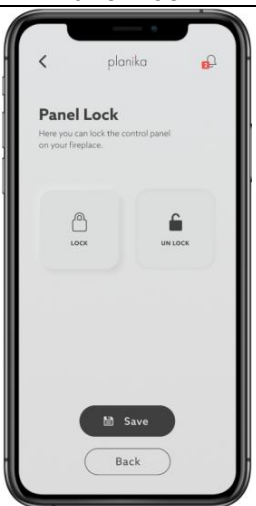
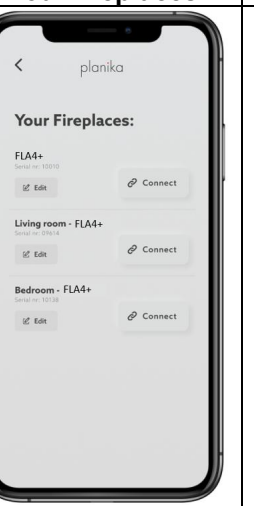
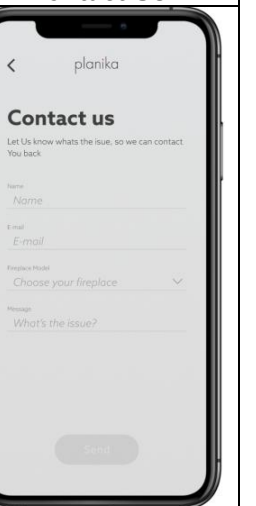


1. Newsletter
2. Kaminmodus
3. Brennstoffniveau
4. Flammenhöhe
5. Flammenzündung und – auslöschung
6. Info
7. Menü

MENU

Das Menü ist erreichbar durch das Drücken der Ikone . Die Rückkehr zum Hauptpaneel ist möglich durch das Drücken der **ZURÜCK** Taste. Um die allgemeinen Informationen über den Kamin zu bekommen, drücken Sie . Das Newsletter ist erreichbar durch das Drücken auf die Ikone .

Menu	Info	Newsletter	Child Lock
			
Haupteinstellungen der Applikation. Drücken Sie den Bookmark, um die Einstellungen zu ändern.	Drücken Sie, um die Hauptinformationen über den Kamin zu prüfen.	Drücken Sie, um Benachrichtigungen zu prüfen.	Drücken Sie ACTIVE CHILD LOCK , um das Gerät zu sperren. Drücken und halten Sie die START -Taste für 4 Sekunden, um das Gerät einzuschalten.

Panel Lock	Auto OFF	Default Level	Your fireplaces	Contact Us
				
Drücken Sie LOCK , um den Steuerpaneel des Kamins zu blockieren. Drücken Sie UNLOCK , um den Steuerpaneel des Kamins freizuschalten. Bestätigen Sie die Auswahl durch das Drücken der SAVE . STOP auf dem Display ist aus Sicherheitsgründen aktiv	Drücken Sie auf AUTO OFF , um das Gerät automatisch auszuschalten. Stellen Sie die Zeitspanne ein, nach der sich der Kamin automatisch ausschaltet, und klicken Sie zur Bestätigung auf SAVE	Stellen Sie das Niveau der Flamme ein, auf dem der Kamin seine Arbeit anfangen wird nach dem Start. Drücken Sie SAVE , um die Änderungen zu speichern. RESET , um die Einstellungen neuzustarten. Das Gerät schaltet sich standardmäßig mit einer Flammhöhe auf dem 4 Niveau.	Überprüfen Sie die verfügbaren Kamine. Drücken Sie EDIT , um den Namen des Gerätes zu ändern. Drücken Sie CONNECT , um sich mit dem Gerät zu verbinden.	Kontaktieren Sie Planika durch E-Mail. Drücken Sie SEND , um die Nachricht zu verschicken.

BRENNSTOFF - Verwenden Sie nur Ethanolkraftstoff, der aus Pflanzen im Prozess der zweimaligen Alkoholdestillation hergestellt wird und aus 95-96,6 Vol.-% Ethanol besteht. Fanola ist der empfohlene Brennstoff mit pharmakologischer Reinheit. VERWENDEN SIE KEINE SYNTHETISCHEN BRENNSTOFFE AUF ERDÖLBASIS, DA DIESE VERUNREINIGT SIND, UNANGENEHME GERÜCHE ABGEBEN UND DEN KAMIN BESCHÄDIGEN KÖNNEN! VERWENDEN SIE KEINE KRAFTSTOFFE MIT 100 VOL.-% ETHANOL, GEL ODER AROMATISCHE KRAFTSTOFFE!



Scan to contact us

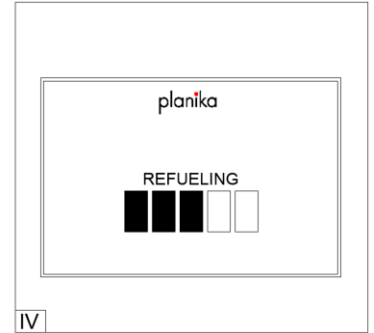
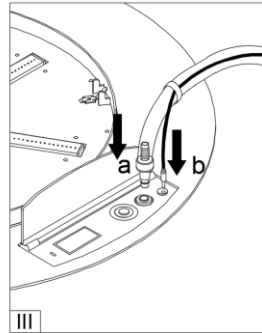
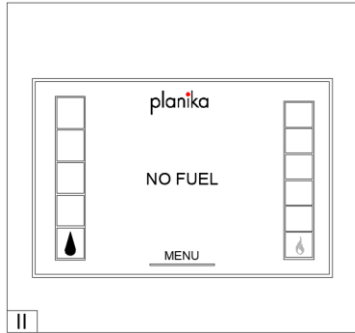
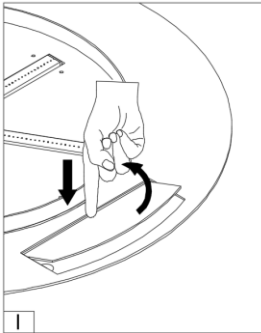
Die Verwendung von Brennstoff mit einem Alkoholgehalt von mehr als 95-96,6 % kann zu Problemen mit dem Kamin führen. In solchen Fällen gelten alle entstandenen Schäden als Schäden durch unsachgemäße Verwendung und führen zum **ERLÖSCHEN DER GARANTIE**. **Ein mit dem falschen Brennstoff befüllter Kamin wird nicht repariert.**

REINIGUNG – MIT EINEM FEUCHTEN LAPPEN UND MILDEN REINIGUNGSMITTEL REINIGEN, NUR WENN DER KAMIN AUSGESCHALTET UND ABGEKÜHLT IST.

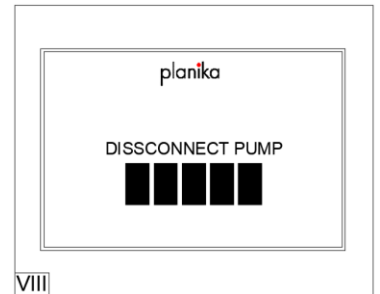
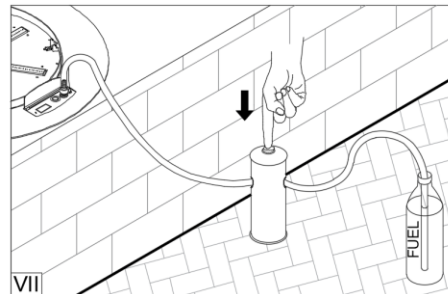
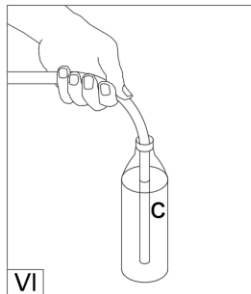
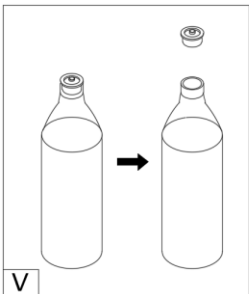
SERVICE – FÜR SERVICEZWECKE BEWAHREN SIE DAS MITGELIEFERTES USB-KABEL AUF. KONTAKT [HTTPS://WWW.PLANIKAFIRES.PL/SERWIS](https://www.planikafires.pl/serwis)

RELLENO DEL COMBUSTIBLE

1. Abra la tapa (I) y encienda el aparato pulsando .
2. Si el depósito de combustible está vacío (**NO FUEL**) -- aparecerá en la pantalla (II) o si desea repostar la chimenea, enchufe firmemente la entrada de la bomba de combustible 'a' (oírás un clic) y el cable de alimentación 'b' (III) (**REFUELLING**) - aparecerá en la pantalla (IV)

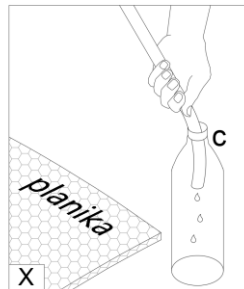
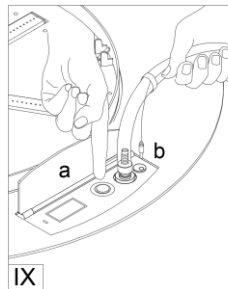


3. Si la botella de combustible está asegurada con el limitador de llama (tapón en el cuello de las botellas) (V) por favor retírelo antes de insertar la entrada de la bomba de combustible (VI) Coloque el recipiente de combustible de forma estable en el suelo e inserte la manguera de la bomba 'c' (VI). Mantenga pulsado el botón de la bomba para iniciar el repostaje (VII).



Cuando la botella de combustible esté vacía, sustitúyala por una llena y siga utilizando la bomba (véase: apartado 3 anterior). La bomba dejará de rellenar cuando el depósito de combustible esté lleno (**DISCONNECT PUMP**) - aparecerá en la pantalla (VIII).

4. Desenchufe el cable de alimentación "b". Para desenchufar la bomba, sujete la entrada de la bomba y pulse firmemente el botón de liberación (IX).
5. Sacuda el combustible restante de la manguera 'c' al recipiente y coloque la bomba en la bolsa (X).



IGNICIÓN DE LLAMA

Cuando aparezca aparecen en la pantalla, el aparato está listo para ser puesto en marcha.

Pulse en la pantalla y luego el botón (**STARTING**) - aparecerá en la pantalla. El encendido del aparato dura de 2 a 10 minutos. Durante el proceso de encendido puede haber olor a humo. Cuando el indicador (STARTING) deja de parpadear y aparece el nivel alto de la llama, el aparato está encendido y ha alcanzado la temperatura de funcionamiento.

Encendido	Llama encendida	Procedimiento de arranque	Listo para usar

REGULACIÓN DE LA ALTURA DE LA LLAMA

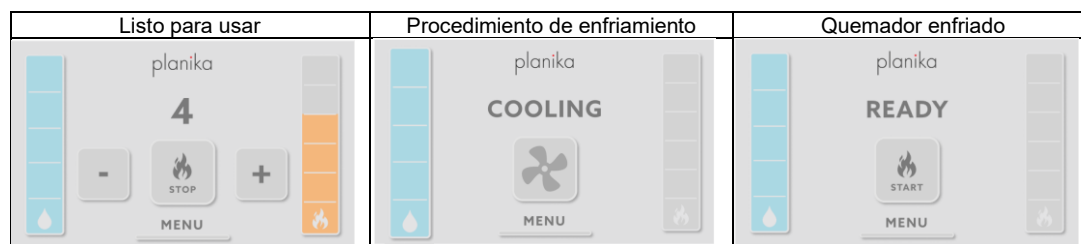
Cuando la llama esté encendida, pulsa el botón  o  en el mando a distancia o desplaza la barra de nivel de llama en la aplicación móvil para elegir una de las seis alturas de llama. La llama comienza en la altura 4 por defecto.

NOTA. En caso de que la temperatura del aparato sea demasiado alta, la altura de la llama disminuirá automáticamente y se bloqueará para que no cambie. Si la temperatura sigue aumentando, la llama se apagará.



APAGAR EL DISPOSITIVO

Para apagar el aparato, pulse . **(COOLING)** indica que el aparato se está enfriando. El reinicio de la llama sólo es posible tras el enfriamiento completo del aparato **(READY)**- aparecerá en la pantalla.



PANEL LOCK

Para bloquear el dispositivo vaya a  luego pulse en  y elija entre  y .

Pulse en  para bloquear el panel de control con la opción de **Device Lock**. Aparecerá **(DEVICE LOCKED)** en la pantalla cada vez que intente pulsar cualquier botón de la pantalla.

Para desactivar el bloqueo, mantenga pulsado el botón  durante 10 segundos, **(DEVICE UNLOCKED)** aparecerá en pantalla.

Botón de bloqueo del dispositivo en el menú	Menú Bloqueo del panel	Símbolo de dispositivo bloqueado	Símbolo de dispositivo desbloqueado
WIFI SERVICE PANEL LOCK DEFAULT LEVEL AUTO OFF REMOTE CONTROL PRODUCT INFO ERROR HISTORY POWER OFF	 Prevents unintended starting the fireplace. To turn on the Fireplace, press and hold the START button for 4 seconds  Locks the control panel. To disable the lock press and hold the START / STOP button for 10 seconds.	 DEVICE LOCKED	 DEVICE UNLOCKED

Haga clic en  para bloquear el panel de control con la opción **Child Lock**. Para encender la chimenea, mantenga pulsado  durante 4 segundos. Para desactivar el bloqueo, pulse  en el menú Panel Lock de panel.

Botón de bloqueo del dispositivo en el menú	Menú Bloqueo del panel	Símbolo de bloqueo infantil desactivado
 Prevents unintended starting the fireplace. To turn on the Fireplace, press and hold the START button for 4 seconds  Locks the control panel. To disable the lock press and hold the START / STOP button for 10 seconds.	 CHILD LOCK ACTIVATED	 CHILD LOCK DISABLED

Los bloqueos pueden solaparse. Para desbloquear un dispositivo con el bloqueo para niños y el bloqueo de dispositivo activos al mismo tiempo, desbloquee cada uno por separado.

AUTO OFF

Para configurar el **Auto Off** - vaya a **MENU** y seleccione **AUTO OFF**. Ajuste la duración pulsando **SET TIME**. Aumente el tiempo pulsando **▲**, redúzcalo pulsando **▼**. Confírmelo con **CONFIRM** botón.

Botón Auto OFF en Menú	Botón de ajuste de hora	Ajuste de la hora	Símbolo de confirmación

CONTROL REMOTO

Para emparejar el mando a distancia con el quemador vaya a **MENU** y seleccione **REMOTE CONTROL**. Haga clic en **PAIR REMOTE** y siga la secuencia que aparece en la pantalla. El emparejamiento correcto del mando a distancia se confirmará en la pantalla.

Botón Mando a distancia en Menú	Botón Pair	Comunicación de emparejamiento remoto	Comunicación de emparejamiento correcta

INFORMACIÓN SOBRE EL PRODUCTO

Para consultar la información básica sobre el quemador, vaya a **MENU** y seleccione **PRODUCT INFO**.

Botón de información del producto en el menú	Lista de información

NIVEL POR DEFECTO

Para establecer el nivel de llama por defecto vaya a **MENU** y seleccione **DEFAULT LEVEL**.

Botón de nivel predeterminado en el menú	Botón de ajuste de nivel	Rango de nivel de llama

HISTÓRICO DE ERRORES

Para consultar el historial de errores recientes, vaya a **MENU** y seleccione **ERROR HISTORY**. Lista de errores:

Botón Historial de errores en el menú	Lista del historial de errores	Lista del historial de errores

Asegúrese de que la chimenea se instala de acuerdo con las instrucciones de instalación.

ERROR 1	Sensor de derrames contaminado, por ejemplo, por insectos, polvo u otra suciedad	Desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación durante al menos 24 horas. Si el error persiste, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
ERROR 2/3/4	Temperatura demasiado alta (sensor sobrecalentado o dañado). Temperatura ambiente demasiado baja.	Asegúrese de que la temperatura ambiente no sea inferior a 5 °C y de que no haya corrientes de aire o aire del aire acondicionado o del ventilador que sople hacia la chimenea cerca de la chimenea.
ERROR 5/15	Sensor de golpes activado.	Asegúrese de que la chimenea esté nivelada. Si hay una fuente de vibración cerca, por ejemplo, obras de construcción, una carretera muy transitada, un tren, el sensor de golpes puede reaccionar.
ERROR 6	Lectura incorrecta del sensor de combustible.	Asegúrese de que la chimenea esté correctamente conectada a la red eléctrica, incluida la conexión a tierra. Asegúrese de que se utiliza el combustible recomendado.
ERROR 10	Temperatura del calentador demasiado baja.	Desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación durante 10 minutos.
ERROR 17	Tiempo de secuencia de arranque excedido.	Asegúrese de que el filamento esté encendido en rojo y de que no haya corrientes de aire o aire acondicionado o ventilador que sople hacia la chimenea. Asegúrese de que se utilice el combustible recomendado.
ERROR 20	Temperatura del hogar demasiado baja durante el encendido.	Asegúrese de que no haya corrientes de aire o aire del aire acondicionado o ventilador que sople hacia la chimenea. Asegúrese de que se utilice el combustible recomendado.
ERROR 21	Temperatura del hogar demasiado baja durante la combustión.	Asegúrese de que no haya corrientes de aire o aire del aire acondicionado o ventilador que sople hacia la chimenea. Asegúrese de que la chimenea esté nivelada y de que se utilice el combustible recomendado.
ERROR 31	Depósito principal demasiado lleno.	Asegúrese de que la bomba de combustible se utilice de acuerdo con las instrucciones de funcionamiento. La bomba debe estar debajo de la chimenea mientras se llena. Asegúrese de que se utilice el combustible recomendado. Bombee el exceso de combustible.
ERROR 32	Tiempo de bombeo al evaporador demasiado largo.	Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de servicio.
ERROR 41	Depósito de expansión demasiado lleno.	Asegúrese de que se utilice el combustible recomendado.
ERROR 99	Error de comunicación en la unidad de control.	Desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación durante 3 minutos.



Scan to contact us

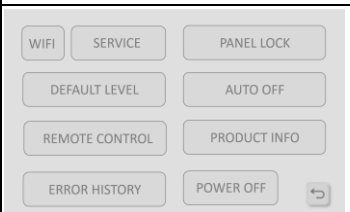
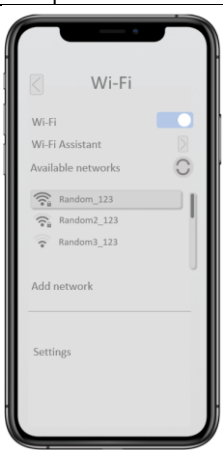
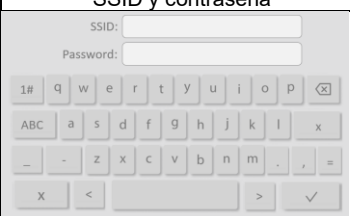
Si los pasos anteriores no han ayudado, póngase en contacto con el centro de servicio.

CONFIGURACIÓN DEL CONTROL INALÁMBRICO

Para emparejar el dispositivo con la aplicación móvil vaya a **MENU** y seleccione **WIFI**.

Haga clic en **(DIRECT WIFI)** para conectarse directamente a la Wi-Fi del quemador. Establezca un SSID y una contraseña para la conexión, una vez que envíe la confirmación se mostrará por el icono  en la esquina derecha.

Encienda el Wi-Fi de su dispositivo móvil y busque en la lista el que configuró anteriormente. Conéctate a él utilizando la contraseña que hayas establecido. Encienda la aplicación Planika FLA4, el mensaje **(FINDING DEVICE)** se mostrará en la pantalla. La aplicación buscará automáticamente la chimenea.

Pantalla del panel de control del quemador		Pantalla del dispositivo móvil	
Botón de bloqueo del dispositivo en el menú	Métodos de conexión Wifi	Wi-Fi de la lista de dispositivos móviles	Encontrar el dispositivo
			
SSID y contraseña	Icono de confirmación		
			

Haga clic en **(HOME WIFI)** para conectarse a las redes Wi-Fi domésticas disponibles. Elija la red de la lista y establezca la contraseña. La confirmación se mostrará mediante el icono Wi-Fi  en la esquina derecha. La red doméstica debe operar en la banda de 2,4 GHz. El módulo Wi-Fi de la chimenea no es compatible con redes de 5 GHz.

Pantalla del panel de control del quemador		Pantalla del dispositivo móvil
Botón de configuración Wi-Fi	Elegir la red	Encontrar el dispositivo
WIFI CONFIGURATION Setup your Wi-Fi connection to control the fireplace via FLA4 app on your smartphone Direct WIFI Home WIFI	Choose network to connect your fireplace with Random_123 Random2_123 Random3_123	planika FINDING DEVICE 100% 80% 60% 40% 20% Start
Establecer la contraseña	Icono de confirmación	
Password ***** q w e r t y u i o p a s d f g h j k l ↑ z x c v b n m ↵	planika READY START MENU	

APLICACION FLA4



1

2

3

4

5

6

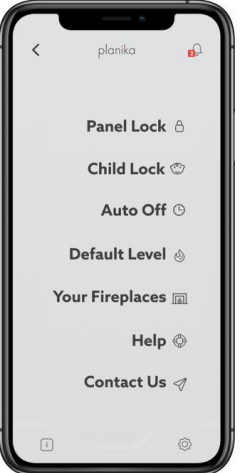
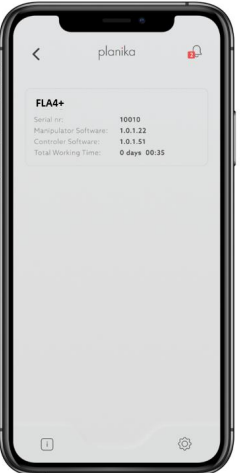
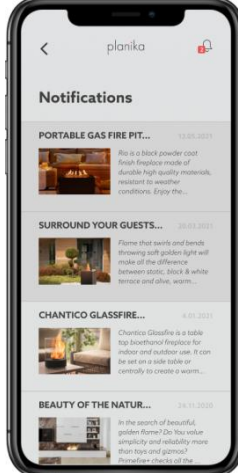
7

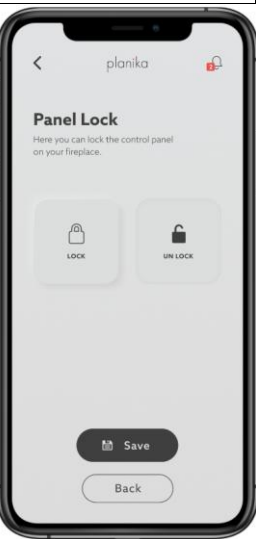
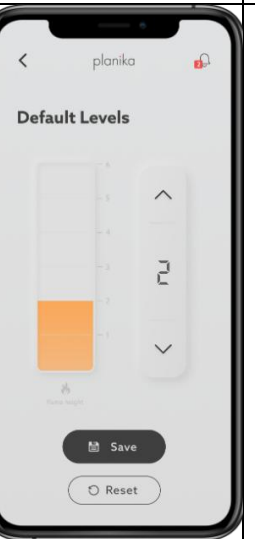
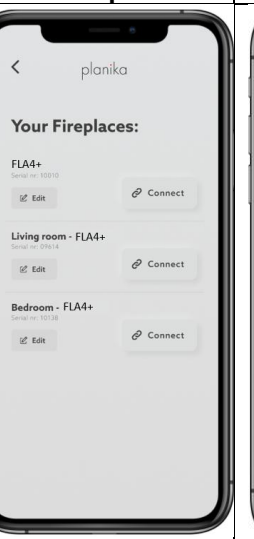
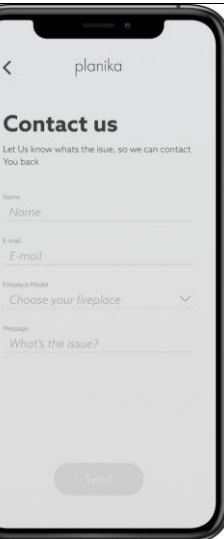
1. Newsletter
2. Modo chimenea
3. Nivel de combustible
4. Altura de la llama
5. Apagar y encender
6. Info
7. Menu

MENU

El menú está disponible después de hacer clic en el icono . Puede volver al panel principal después de hacer clic en **ATRÁS** 

Para obtener información general sobre la chimenea, haga clic en el icono . Newsletter está disponible después de hacer clic en el icono 

Menu	Info	Newsletter	Child Lock
			
Configuración de la aplicación principal. Haga clic en la pestaña para cambiar la configuración.	Haga clic aquí para consultar la información básica sobre la chimenea.	Haga clic aquí para consultar las notificaciones.	Pulse ACTIVE CHILD LOCK para bloquear el dispositivo. Mantenga pulsado el botón START durante 4 segundos para encender el dispositivo.

Panel Lock	Auto OFF	Default Level	Your fireplaces	Contact Us
				
Haga clic en LOCK para bloquear el panel de control de la chimenea. Haga clic en UNLOCK para desbloquear el panel de control de la chimenea. Confirme su selección con el botón SAVE . STOP en la pantalla estará activo por razones de seguridad.	Pulse AUTO OFF para apagar automáticamente el aparato. Ajuste el tiempo que debe transcurrir antes de que la chimenea se apague automáticamente y pulse SAVE para confirmar.	Establezca el nivel de llama en el que la chimenea comenzará a funcionar cuando la encienda. Haga clic en SAVE para guardar los cambios. RESET para restablecer la configuración. La llama viene ajustada de fábrica al nivel 4.	Consulte las chimeneas disponibles. Haga clic en EDIT para editar el nombre del dispositivo. Haga clic en CONNECT para conectarse al dispositivo.	Póngase en contacto con Planika por correo electrónico. Haga clic en SEND para enviar el mensaje.

COMBUSTIBLE - Use solo combustible de etanol producido a partir de plantas en el proceso de destilación de alcohol dos veces que consta de 95-96,6% de etanol por volumen. Fanola es el combustible recomendado con pureza farmacológica. ¡NO USE COMBUSTIBLES SINTÉTICOS A BASE DE PETRÓLEO YA QUE ESTÁN CONTAMINADOS, EMITEN OLORES DESAGRADABLES Y



Scan to contact us

PUEDEN DAÑAR LA CHIMENEA! ¡NO UTILICE COMBUSTIBLES QUE CONTENGAN 100 % DE ETANOL POR VOLUMEN, GEL O COMBUSTIBLES AROMÁTICOS!

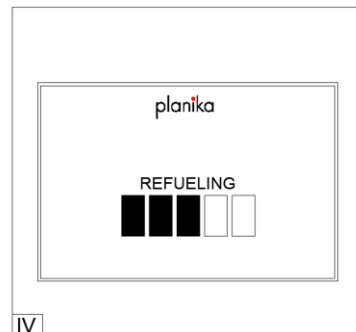
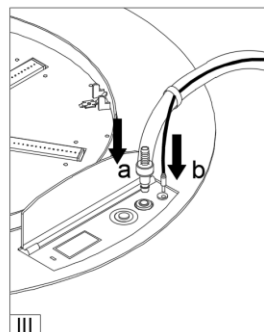
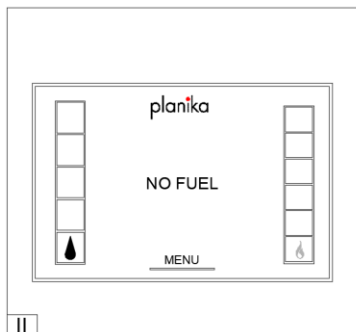
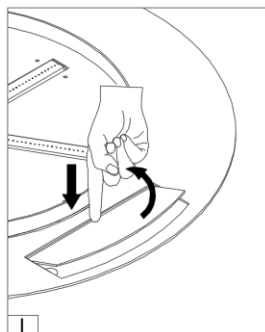
El uso de combustible con un contenido de alcohol distinto al 95-96,6% puede ocasionar problemas en la chimenea. En tales casos, cualquier daño causado se considerará daño resultante de un uso indebido y ANULARÁ LA GARANTÍA. **Una chimenea llena con el combustible incorrecto no será reparada.**

LIMPIEZA - Limpie con un paño húmedo y un detergente suave cuando el aparato esté apagado y enfriado.

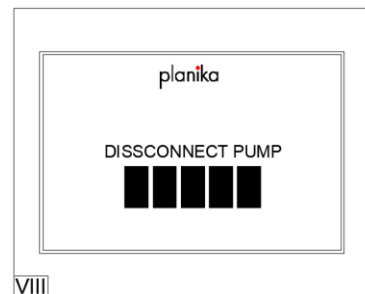
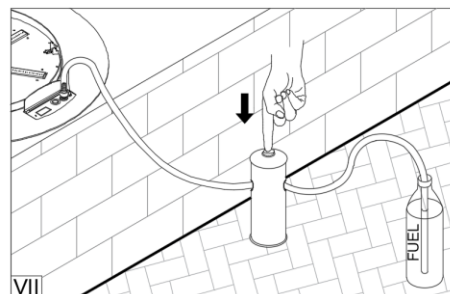
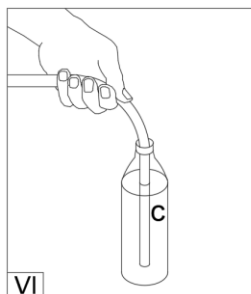
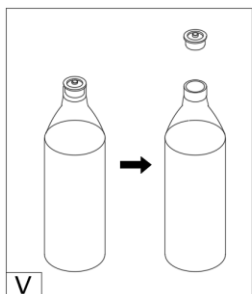
SERVICIO - conserve el cable USB incluido para realizar el servicio. Correo electrónico de contacto <https://www.planikafires.pl/serwis>

RAVITAILLEMENT DU CARBURANT

1. Ouvrez le couvercle (I) et mettez l'appareil en marche en appuyant sur .
2. Si le réservoir de combustible est vide (**NO FUEL**) - s'affiche sur l'écran (II) ou si vous souhaitez ravitailler le foyer, branchez fermement l'entrée de la pompe à combustible 'a' (vous entendrez un déclic) et le cordon d'alimentation 'b' (III) (**REFUELLING**) - s'affiche sur l'écran (IV).

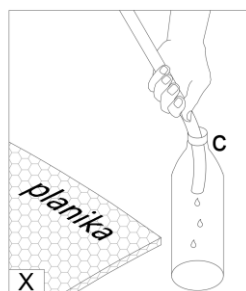
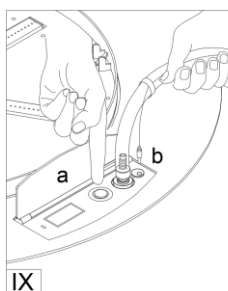


3. Si la bouteille de carburant est munie d'un limiteur de flamme (capuchon sur le goulot de la bouteille) (V), veuillez l'enlever avant d'insérer l'entrée de la pompe à carburant (VI). Appuyez sur le bouton de la pompe et maintenez-le enfoncé pour commencer à faire le plein (VII).



Lorsque la bouteille de carburant est vide, remplacez-la par une bouteille pleine et continuez à utiliser la pompe (voir la section 3 ci-dessus). La pompe cessera de se remplir lorsque le réservoir de carburant sera plein (**DISCONNECT PUMP**) - apparaîtra sur l'écran (VIII).

4. Débranchez le cordon d'alimentation 'b'. Pour débrancher la pompe, tenez l'entrée de la pompe et appuyez fermement sur le bouton de déverrouillage (IX).
5. Secouez le carburant restant du tuyau 'c' vers le conteneur et placez la pompe dans le sac (X).



IGNITION DE LA FLAMME

Lorsque le symbole  apparaît sur l'écran, l'appareil est prêt à être lancé.

Appuyez sur  sur l'écran, puis sur la touche  sur l'écran, puis sur la touche (**STARTING**) - apparaît à l'écran. L'allumage de l'appareil prend de 2 à 10 minutes. Pendant le processus de mise en route, des odeurs de fumées peuvent être présentes. Lorsque la touche (**STARTING**)

Mise sous tension	Flamme allumée	Procédure de démarrage	Prêt à l'emploi
 	 READY  MENU	 STARTING  MENU	 4    MENU

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE LA FLAMME

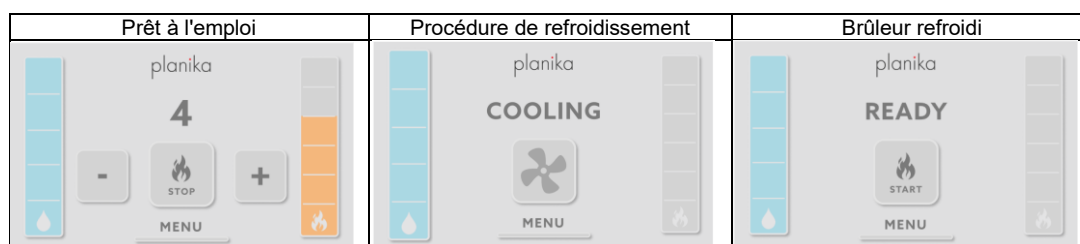
Lorsque la flamme est allumée, appuyez sur la touche  ou  de la télécommande ou faites défiler la barre de niveau de flamme dans l'application mobile pour choisir l'une des six hauteurs de flamme. Par défaut, la flamme démarre à la hauteur 4.

ALETRE. En cas de température trop élevée de l'appareil, la hauteur de la flamme sera automatiquement diminuée et bloquée pour ne pas changer. Si la température continue d'augmenter, la flamme s'éteint.



MISE HORS TENSION DE L'APPAREIL

Pour éteindre l'appareil, appuyez sur . **(COOLING)** indique que l'appareil est en cours de refroidissement. Le redémarrage de la flamme n'est possible qu'après un refroidissement complet de l'appareil **(READY)**- apparaît sur l'écran.

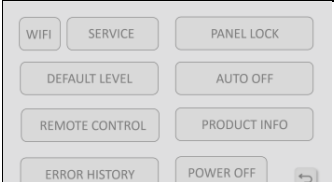
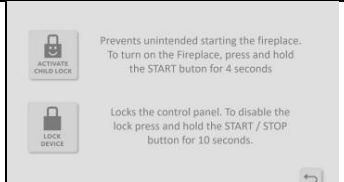
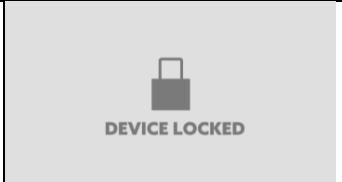
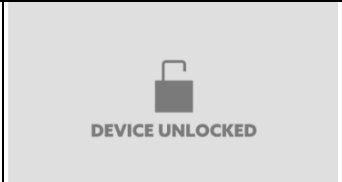


PANEL LOCK

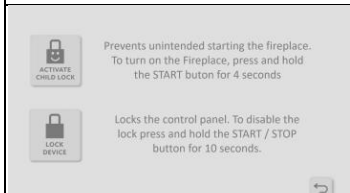
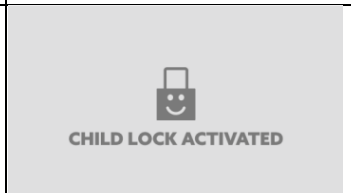
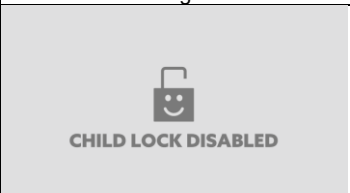
Pour verrouiller l'appareil, allez sur  puis cliquez sur  et choisissez entre  et .

Cliquez sur  pour verrouiller le panneau de contrôle avec l'option **Device Lock**. **(DEVICE LOCKED)** s'affichera à l'écran chaque fois que vous tenterez de cliquer sur un bouton de l'écran.

Pour désactiver le verrouillage, appuyez sur la touche  pendant 10 secondes, **(DEVICE UNLOCKED)** s'affichera à l'écran.

Bouton de verrouillage de l'appareil dans le menu	Menu Verrouillage du panneau	Symbole de verrouillage de l'appareil	Symbole de déverrouillage de l'appareil
			

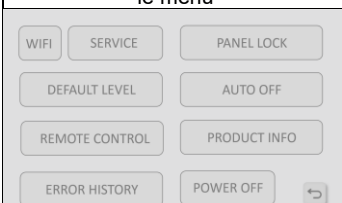
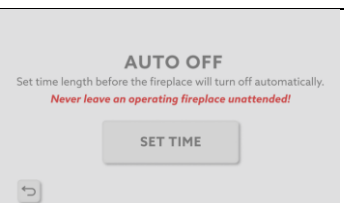
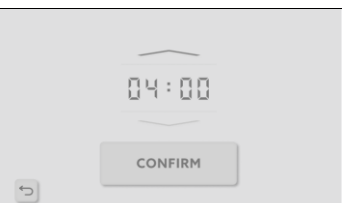
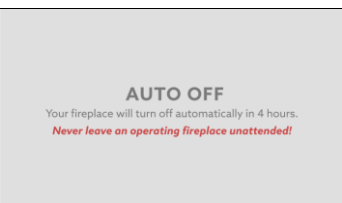
Cliquez sur  pour verrouiller le panneau de commande avec l'option **Child Lock** enfant. Pour démarrer le foyer, appuyez sur le bouton  pendant 4 secondes. Pour désactiver le verrouillage, appuyez sur  dans le menu **Panel Lock** menu du panneau.

Menu Verrouillage du panneau	Symbole de verrouillage enfant activé	Symbole de désactivation du verrouillage enfant
		

Les verrouillages peuvent se chevaucher. Pour déverrouiller un appareil dont le verrouillage enfant et le verrouillage appareil sont actifs en même temps, déverrouillez chacun d'eux séparément.

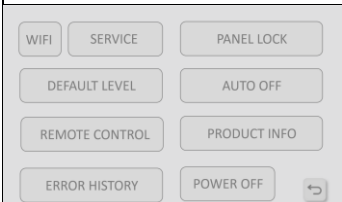
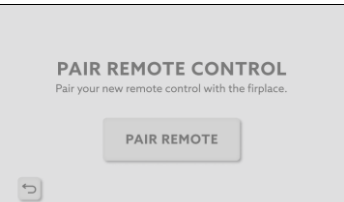
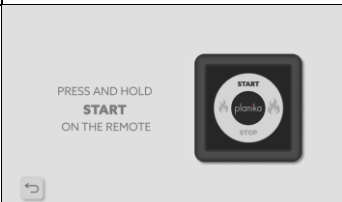
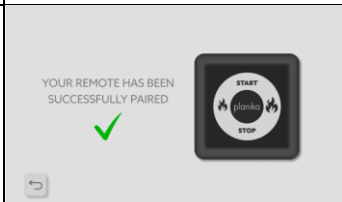
AUTO OFF

Pour régler l'arrêt automatique - allez à **MENU** et choisissez **AUTO OFF**. Réglez la durée en cliquant sur **SET TIME**. Augmentez la durée en cliquant sur , et diminuer en cliquant sur  en cliquant sur le bouton **CONFIRM** en cliquant sur le bouton.

Bouton d'arrêt automatique dans le menu	Bouton de réglage de l'heure	Réglage de l'heure	Symbole de confirmation
			

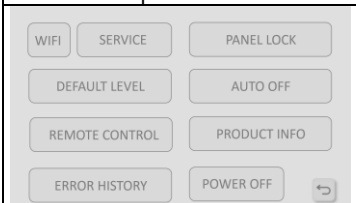
TÉLÉCOMMANDE

Pour coupler la télécommande avec le brûleur, allez sur **MENU** et choisissez **REMOTE CONTROL**. Cliquez sur **PAIR REMOTE** et suivez la séquence affichée à l'écran. Le succès de l'appariage de la télécommande est confirmé à l'écran.

Bouton de la télécommande dans le menu	Bouton d'appariage	Communication de l'appariage à distance	Communication d'appariage réussie
			

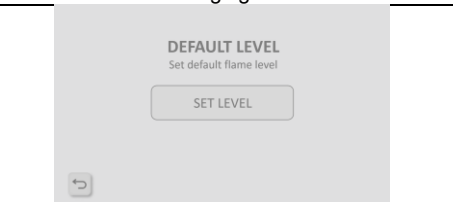
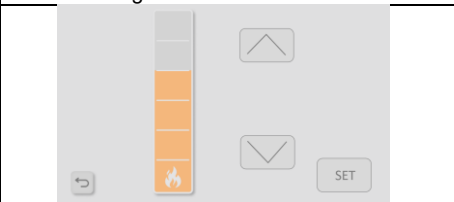
INFO PRODUIT

Pour vérifier les informations de base sur le brûleur, allez sur **MENU** et choisissez **PRODUCT INFO**.

Bouton Info produit dans le menu	Liste d'informations
	

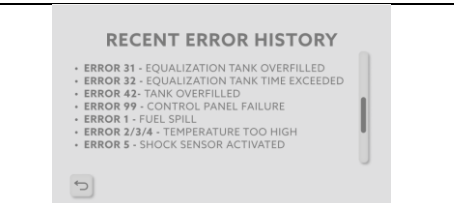
NIVEAU PAR DÉFAUT

Pour régler le niveau de flamme par défaut, allez à **MENU** et choisissez **DEFAULT LEVEL**.

Bouton de niveau par défaut dans le menu	Bouton de réglage du niveau	Plage de niveau de flamme
		

HISTORIQUE DES ERREURS

Pour consulter l'historique des erreurs récentes, allez sur **MENU** et choisissez **ERROR HISTORY**. Liste d'erreurs :

Bouton "Historique des erreurs" dans le menu	Liste des erreurs	Liste de l'historique des erreurs
		

Assurez-vous que le foyer est installé conformément aux instructions d'installation.

ERROR 1	Capteur de déversement contaminé, par exemple par des insectes, de la poussière ou d'autres saletés.	Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique pendant au moins 24 heures. Si l'erreur persiste, contactez le service client.
ERROR 2/3/4	Température trop élevée (capteur surchauffé ou endommagé). Température ambiante trop basse.	Assurez-vous que la température ambiante n'est pas inférieure à 5 °C et qu'il n'y a pas de courants d'air ou d'air provenant du climatiseur ou d'un ventilateur soufflant vers le foyer à proximité de celui-ci.
ERROR 5/15	Capteur de choc activé.	Assurez-vous que le foyer est de niveau. S'il y a une source de vibration à proximité, par exemple des travaux de construction, une route très fréquentée, un train, le capteur de choc peut réagir.
ERROR 6	Lecture incorrecte du capteur de carburant.	Assurez-vous que le foyer est correctement raccordé au secteur, y compris la mise à la terre. Assurez-vous que le combustible recommandé est utilisé.
ERROR 10	Température du chauffage trop basse.	Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique pendant 10 minutes.
ERROR 17	Temps de séquence de démarrage dépassé.	Assurez-vous que le filament est allumé en rouge et qu'il n'y a pas de courants d'air ou d'air conditionné ou de ventilateur soufflant vers le foyer. Assurez-vous que le combustible recommandé est utilisé.
ERROR 20	Température du foyer trop basse pendant l'allumage.	Assurez-vous qu'il n'y a pas de courants d'air ou de courants d'air provenant du climatiseur ou du ventilateur soufflant vers le foyer. Assurez-vous que le combustible recommandé est utilisé.
ERROR 21	Température du foyer trop basse pendant la combustion.	Assurez-vous qu'il n'y a pas de courants d'air ou d'air provenant du climatiseur ou du ventilateur soufflant vers le foyer. Assurez-vous que le foyer est de niveau et que le combustible recommandé est utilisé.
ERROR 31	Réservoir principal trop rempli.	Assurez-vous que la pompe à combustible est utilisée conformément au mode d'emploi. La pompe doit être en dessous du foyer pendant le remplissage. Assurez-vous que le combustible recommandé est utilisé. Pompez l'excès de combustible.
ERROR 32	Temps de pompage vers l'évaporateur trop long.	Si l'erreur persiste, contactez le centre de service.
ERROR 41	Vase d'expansion trop rempli.	Assurez-vous que le combustible recommandé est utilisé.
ERROR 99	Erreur de communication de l'unité de commande	Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique pendant 3 minutes.



Scan to contact us

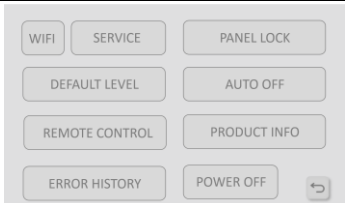
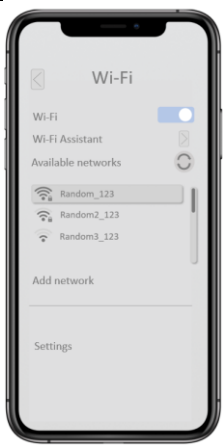
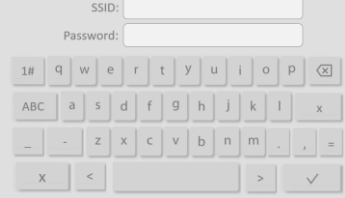
Si les étapes ci-dessus n'ont pas aidé, veuillez contacter le centre de service.

CONFIGURATION DU CONTRÔLE SANS FIL

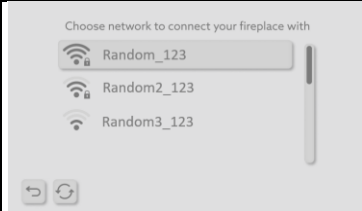
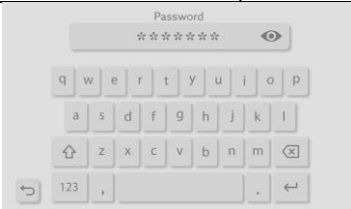
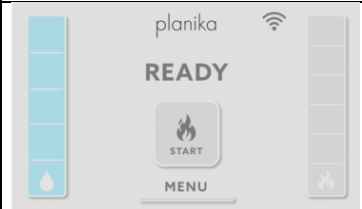
Pour appairer l'appareil avec l'application mobile allez sur **MENU** et choisissez **WIFI**.

Cliquez sur **(DIRECT WIFI)** pour se connecter directement au Wi-Fi du brûleur. Définissez un SSID et un mot de passe pour la connexion, une fois que vous avez soumis la confirmation sera affichée par l'icône  dans le coin droit.

Allumez le Wi-Fi sur votre appareil mobile et trouvez celui que vous avez défini précédemment dans la liste. Allumez l'application Planika FLA4, le message **(FINDING DEVICE)** s'affiche à l'écran. L'application recherchera automatiquement le foyer.

Écran du panneau de commande du brûleur		Écran de l'appareil mobile	
Bouton de verrouillage de l'appareil dans le menu	Méthodes de connexion Wifi	Wi-Fi à partir de la liste des appareils mobiles	Recherche de l'appareil
			
SSID et mot de passe	Icône de confirmation		
			

Cliquez sur **(HOME WIFI)** pour vous connecter aux réseaux Wi-Fi domestiques disponibles. Choisissez le réseau dans la liste et définissez le mot de passe. La confirmation sera affichée par l'icône Wi-Fi  dans le coin droit. Le réseau domestique doit fonctionner sur la bande 2,4 GHz. Le module Wi-Fi de la cheminée n'est pas compatible avec les réseaux 5 GHz.

Écran du panneau de contrôle du brûleur		Écran de l'appareil mobile
Bouton de configuration de l'installation Wi-Fi	Choisir le réseau	Recherche de l'appareil
		
Définir le mot de passe	Icône de confirmation	
		

APPLICATION FLA4



1

2

3

4

5

6

7

1. Newsletter

2. Mode cheminée

3. Niveau de carburant

4. Hauteur de la flamme

5. Éteindre et allumer

6. Informations

7. Menu

MENU

Le menu est accessible après avoir cliqué sur l'icône



. Vous pouvez revenir au panneau principal après avoir cliqué sur **RETOUR**

Pour obtenir des informations générales sur la cheminée, cliquez sur l'icône



La newsletter est disponible après avoir cliqué sur l'icône



Menu	Info	Newsletter	Child Lock
Paramètres principaux de l'application. Cliquez sur l'onglet pour modifier les paramètres.	Cliquez ici pour vérifier les informations de base sur la cheminée.	Cliquez ici pour vérifier les notifications.	Appuyez sur la touche ACTIVE CHILD LOCK pour verrouiller l'appareil. Appuyez sur la touche START et maintenez-la enfoncée pendant 4 secondes pour allumer l'appareil.

Panel Lock	Auto OFF	Default Level	Your fireplaces	Contact Us
Cliquez sur LOCK pour verrouiller le panneau de commande du foyer. Cliquez sur UNLOCK pour déverrouiller le panneau de commande du foyer. Confirmez votre sélection avec le bouton SAVE . L'indication STOP sur l'écran est active pour des raisons de sécurité.	Appuyez sur AUTO OFF pour éteindre automatiquement l'appareil. Réglez la durée avant que le foyer ne s'éteigne automatiquement et cliquez sur SAVE pour confirmer.	Réglez le niveau de flamme auquel le foyer commencera à fonctionner lorsque vous l'allumerez. Cliquez sur SAVE pour enregistrer les modifications. RESET pour réinitialiser les paramètres. La flamme est réglée en usine au niveau 4.	Vérifiez les cheminées disponibles. Cliquez sur EDIT pour modifier le nom de l'appareil. Cliquez sur CONNECT pour vous connecter à l'appareil.	Contactez Planika par e-mail. Cliquez sur SEND pour envoyer le message.

CARBURANT - Utilisez uniquement du carburant à l'éthanol produit à partir de plantes dans le processus de distillation d'alcool en deux temps composé de 95 à 96,6% d'éthanol en volume. Fanola est le carburant recommandé avec une pureté pharmacologique. N'UTILISEZ PAS DE COMBUSTIBLES À BASE DE PÉTROLE SYNTHÉTIQUE CAR ILS SONT CONTAMINÉS, ÉMETTENT DES ODEURS DÉSAGRÉABLES ET PEUVENT ENDOMMAGER LE FOYER ! N'UTILISEZ PAS DE CARBURANTS CONTENANT 100 % D'ÉTHANOL EN VOLUME, DE GEL OU DE CARBURANTS AROMATIQUES ! L'utilisation d'un combustible dont la teneur en alcool est différente de 95 à 96,6 % peut entraîner des problèmes avec la cheminée. Dans de tels cas, tout dommage causé sera considéré comme résultant d'une utilisation inappropriée et entraînera L'ANNULATION DE LA GARANTIE. **Une cheminée remplie d'un combustible inadapté ne sera pas réparée.**



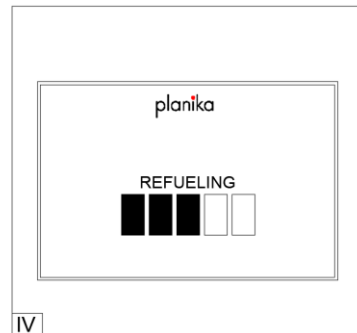
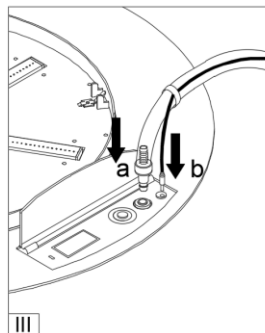
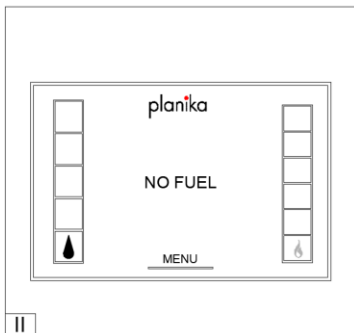
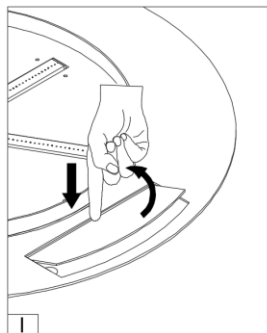
Scan to contact us

NETTOYAGE - Nettoyer avec un chiffon humide et un détergent doux lorsque l'appareil est éteint et refroidi.

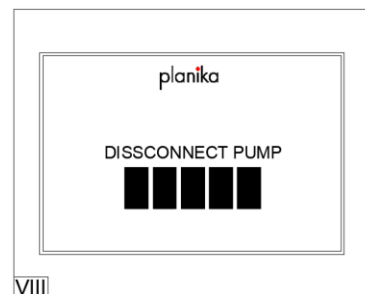
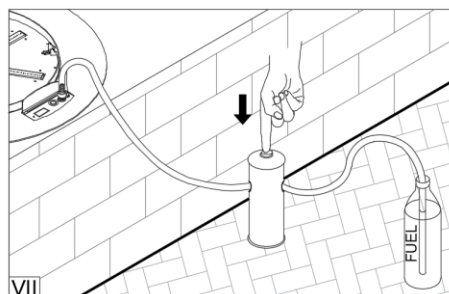
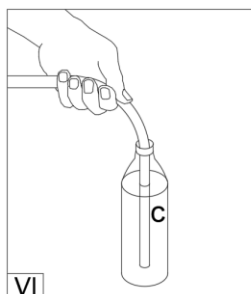
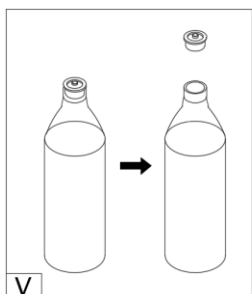
SERVICE - Conservez le câble USB fourni pour le service. Contactez par e-mail

RIFORNIMENTO DI COMBUSTIBILE

1. Aprire il coperchio (I) e accendere l'apparecchio premendo .
2. Se il serbatoio del combustibile è vuoto (**NO FUEL**) - apparirà sul display (II) o se si desidera rifornire il caminetto, collegare saldamente l'ingresso della pompa del combustibile 'a' (si sentirà un clic) e il cavo di alimentazione 'b' (III) (**REFUELLING**) - apparirà sul display (IV)

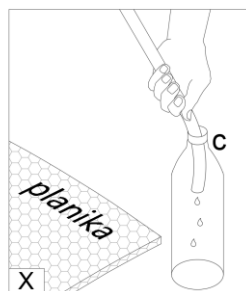
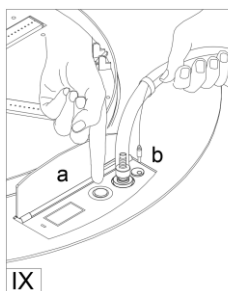


3. Se la bottiglia di carburante è fissata con il limitatore di fiamma (tappo sul collo della bottiglia) (V), rimuoverlo prima di inserire l'ingresso della pompa del carburante (VI). Posizionare il contenitore del carburante in modo stabile sul pavimento e inserire il tubo flessibile della pompa "c" (VI). Tenere premuto il pulsante della pompa per avviare il rifornimento (VII).



Quando la bottiglia di carburante è vuota, sostituirla con una piena e continuare a usare la pompa (vedere: sezione 3 sopra). La pompa interromperà il rifornimento quando il serbatoio del carburante sarà pieno (**DISCONNECT PUMP**) - apparirà sul display (VIII).

4. Scollegare il cavo di alimentazione "b". Per scollegare la pompa, afferrare l'ingresso della pompa e premere con forza il pulsante di rilascio (IX).
5. Scuotere il carburante rimanente dal tubo flessibile "c" al contenitore e riporre la pompa nel sacchetto (X).



ACCENSIONE DELLA FIAMMA

Quando sul display appare il simbolo  appaiono sul display, l'apparecchio è pronto per essere avviato.

Premere  sul display e poi  pulsante. (**STARTING**) - apparirà sul display. L'accensione dell'apparecchio dura da 2 a 10 minuti. Durante il processo di accensione, può essere presente un odore di fumi. Quando il simbolo (**STARTING**) smette di lampeggiare e appare la fiamma alta, l'apparecchio è acceso e ha raggiunto la temperatura di esercizio.

Accensione	Fiamma accesa	Procedura di avvio	Pronto all'uso

REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DELLA FIAMMA

Quando la fiamma è accesa, premere il pulsante  o  sul telecomando o scorrere la barra del livello della fiamma nell'applicazione mobile per scegliere una delle sei altezze della fiamma. Per impostazione predefinita, la fiamma si avvia all'altezza 4.

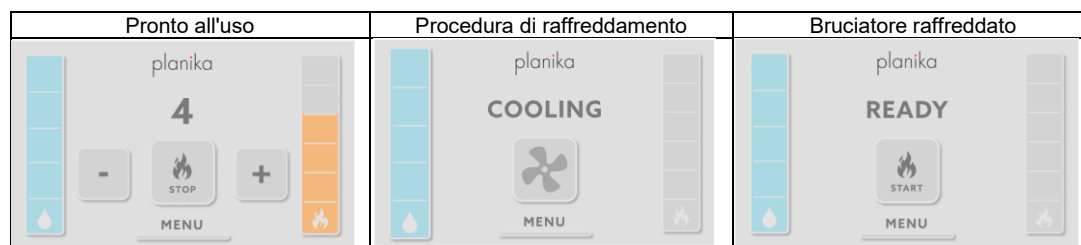
ATTENZIONE. In caso di temperatura troppo elevata del dispositivo, l'altezza della fiamma viene automaticamente ridotta e bloccata per non essere modificata. Se la temperatura continua ad aumentare, la fiamma si spegne.



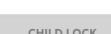
SPEGNIMENTO DEL DISPOSITIVO

Per spegnere il dispositivo, premere .

(COOLING) indica l'apparecchio in fase di raffreddamento. Il riavvio della fiamma è possibile solo dopo il completo raffreddamento dell'apparecchio **(READY)** - apparirà sul display.

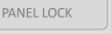
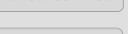
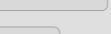
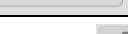


BLOCCO DEL PANNELLO

Per bloccare il dispositivo andare su  quindi fare clic su  e scegliere tra  e .

Fare clic su  per bloccare il pannello di controllo con l'opzione **Device Lock** dispositivo. **(DEVICE LOCKED)** verrà visualizzato sullo schermo ogni volta che si cercherà di fare clic su qualsiasi pulsante dello schermo,

Per disattivare il blocco, tenere premuto il tasto  per 10 secondi, sullo schermo apparirà la scritta **(DEVICE UNLOCKED)**.

Pulsante di blocco del dispositivo nel menu	Menu Blocco pannello	Simbolo del dispositivo bloccato	Simbolo del dispositivo sbloccato
        	 Prevents unintended starting the fireplace. To turn on the Fireplace, press and hold the START button for 4 seconds  Locks the control panel. To disable the lock press and hold the START / STOP button for 10 seconds.	 DEVICE LOCKED	 DEVICE UNLOCKED

Fare clic su  per bloccare il pannello di controllo con l'opzione **Child Lock**. Per avviare il caminetto, tenere premuto il tasto

 per 4 secondi. Per disattivare il blocco, premere  nel menu Panel Lock.

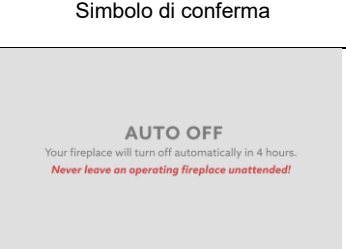
Menu Blocco pannello	Simbolo di blocco bambini attivato	Simbolo di disattivazione del blocco bambini
 Prevents unintended starting the fireplace. To turn on the Fireplace, press and hold the START button for 4 seconds  Locks the control panel. To disable the lock press and hold the START / STOP button for 10 seconds.	 CHILD LOCK ACTIVATED	 CHILD LOCK DISABLED

I blocchi possono sovrapporsi. Per sbloccare un dispositivo con il blocco bambini e il blocco dispositivo attivi allo stesso tempo, sbloccarli separatamente.

SPEGNIMENTO AUTOMATICO

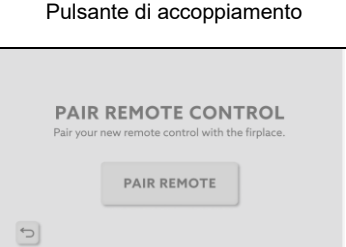
Per impostare lo spegnimento automatico, andare su **MENU** e scegliere **AUTO OFF**. Impostare la durata cliccando su **SET TIME**. Aumentare il tempo facendo clic su , e diminuire facendo clic su  pulsante.

Confermare con il pulsante **CONFIRM** button.

Pulsante di spegnimento automatico nel menu	Pulsante di impostazione dell'ora	Impostazione dell'ora	Simbolo di conferma
			

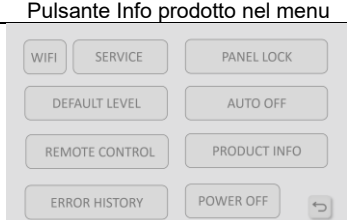
TELECOMANDO

Per associare il telecomando al bruciatore andare su **MENU** e poi scegliere **REMOTE CONTROL**. Cliccare su **PAIR REMOTE** e quindi seguire la sequenza visualizzata sullo schermo. Il successo dell'accoppiamento del telecomando sarà confermato sullo schermo.

Pulsante del telecomando nel menu	Pulsante di accoppiamento	Comunicazione dell'accoppiamento a distanza	Comunicazione di accoppiamento riuscita
			

INFO PRODOTTO

Per verificare le informazioni di base sul bruciatore andare su **MENU** e poi scegliere **PRODUCT INFO**.

Pulsante Info prodotto nel menu	Elenco delle informazioni
	

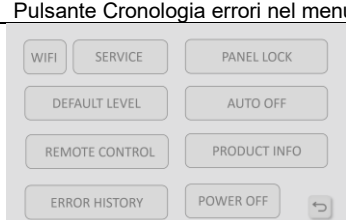
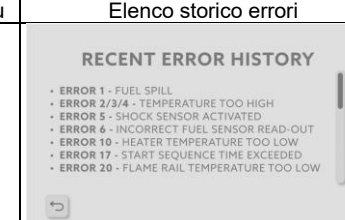
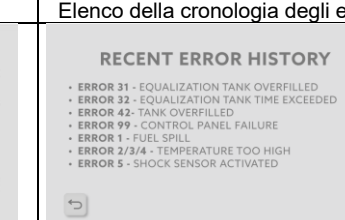
LIVELLO PREDEFINITO

Per impostare il livello di fiamma predefinito, andare su **MENU** e poi scegliere **DEFAULT LEVEL**.

Pulsante del livello predefinito nel menu	Pulsante di impostazione del livello	Gamma del livello di fiamma
		

STORIA DEGLI ERRORI

Per controllare la cronologia degli errori recenti, andare su **MENU** e poi scegliere **ERROR HISTORY**. Elenco errori:

Pulsante Cronologia errori nel menu	Elenco storico errori	Elenco della cronologia degli errori
		

Assicurarsi che il caminetto sia installato secondo le istruzioni di installazione.

ERROR 1	Sensore contaminato, ad esempio da insetti, polvere o altra sporcizia.	Scollegare il dispositivo dall'alimentazione per almeno 24 ore. Se l'errore persiste, contattare il servizio clienti.
ERROR 2/3/4	Temperatura troppo alta (sensore surriscaldato o danneggiato). Temperatura ambiente troppo bassa.	Assicurarsi che la temperatura della stanza non sia inferiore a 5°C e che vicino al caminetto non vi siano correnti d'aria o aria proveniente dal condizionatore o dal ventilatore che soffiano verso il caminetto.
ERROR 5/15	Sensore d'urto attivato.	Assicurarsi che il caminetto sia in piano. Se nelle vicinanze c'è una fonte di vibrazioni, ad esempio lavori edili, una strada trafficata, un treno, il sensore d'urto potrebbe reagire.
ERROR 6	Lettura errata del sensore del carburante.	Assicurarsi che il caminetto sia collegato correttamente alla rete elettrica, compreso il collegamento a terra. Assicurarsi che venga utilizzato il combustibile consigliato.
ERROR 10	Temperatura del riscaldatore troppo bassa.	Scollegare il dispositivo dalla rete elettrica per 10 minuti.
ERROR 17	Tempo di sequenza di avvio superato.	Assicurarsi che il filamento sia illuminato di rosso e che non vi siano correnti d'aria o aria condizionata o ventilatore che soffiano verso il caminetto. Assicurarsi che venga utilizzato il combustibile consigliato.
ERROR 20	Temperatura del focolare troppo bassa durante l'accensione	Assicurarsi che non vi siano correnti d'aria dal condizionatore o dal ventilatore verso il caminetto. Assicurarsi che venga utilizzato il combustibile consigliato.
ERROR 21	Temperatura del focolare troppo bassa durante la combustione	Assicurarsi che non vi siano correnti d'aria dal condizionatore d'aria o dalla ventola che soffiano verso il caminetto. Assicurarsi che il caminetto sia in piano e che venga utilizzato il combustibile consigliato.
ERROR 31	Serbatoio principale troppo pieno	Assicurarsi che la pompa del combustibile sia utilizzata secondo le istruzioni per l'uso. Durante il riempimento, la pompa deve trovarsi sotto il caminetto. Assicurarsi che venga utilizzato il combustibile consigliato. Eliminare il combustibile in eccesso.
ERROR 32	Tempo di pompaggio all'evaporatore troppo lungo	Se l'errore persiste, contattare il centro di assistenza.
ERROR 41	Serbatoio di espansione troppo pieno	Assicurarsi che venga utilizzato il combustibile consigliato.
ERROR 99	Errore di comunicazione centralina	Scollegare il dispositivo dall'alimentazione per 3 minuti.



Scan to contact us

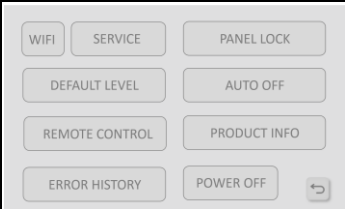
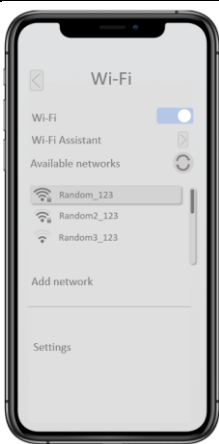
Se i passi precedenti non sono serviti, contattare il centro di assistenza.

CONFIGURAZIONE DEL CONTROLLO WIRELESS

Per associare il dispositivo all'applicazione mobile andare su **MENU** e poi scegliere **WIFI**.

Fare clic su **(DIRECT WIFI)** per connettersi direttamente al Wi-Fi del bruciatore. Impostare un SSID e una password per la connessione, una volta inviata la conferma verrà visualizzata dall'icona  nell'angolo destro.

Accendere il Wi-Fi sul dispositivo mobile e trovare quello impostato in precedenza nell'elenco. Accendere l'applicazione Planika FLA4, sullo schermo apparirà il messaggio **(TROVA DISPOSITIVO)**. L'applicazione cercherà automaticamente il caminetto.

Schermata del pannello di controllo del bruciatore		Schermata del dispositivo mobile	
Pulsante di blocco del dispositivo nel menu	Metodi di connessione Wifi	Wi-Fi dall'elenco dei dispositivi mobili	Trovare il dispositivo
			
SSID e password	Icona di conferma		
			

Fare clic su **(HOME WIFI)** per collegarsi alle reti Wi-Fi domestiche disponibili. Scegliere la rete dall'elenco e impostare la password. La conferma verrà visualizzata dall'icona Wi-Fi  nell'angolo destro. La rete domestica deve operare nella banda a 2,4 GHz. Il modulo Wi-Fi del caminetto non è compatibile con le reti a 5 GHz.

Schermata del pannello di controllo del bruciatore		Schermata del dispositivo mobile
Pulsante di configurazione Wi-Fi	Scegliere la rete	Trovare il dispositivo
WIFI CONFIGURATION Setup your Wi-Fi connection to control the fireplace via FLA4 app on your smartphone  Direct WIFI  Home WIFI	Choose network to connect your fireplace with  Random_123  Random2_123  Random3_123	planika FINDING DEVICE 100% 80% 60% 40% 20% 0%  Wifi  Bluetooth  Start
Impostare la password	Icona di conferma	
Password ***** q w e r t y u i o p a s d f g h j k l ↵ z x c v b n m ⌫ 123 , . ↵	planika READY  START  MENU	

APPLICAZIONE FLA4



1

2

3

4

5

6

7

1. Newsletter

2. Modalità camino

3. Livello combu

4. L'altezza della fiamma

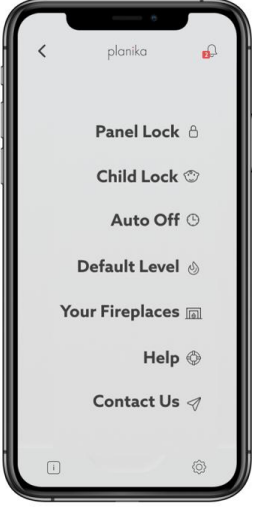
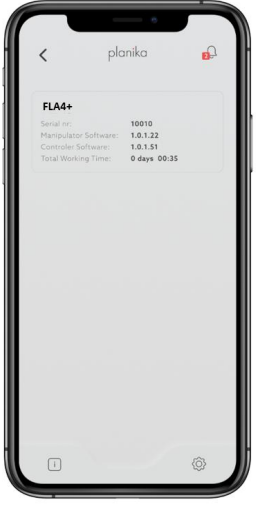
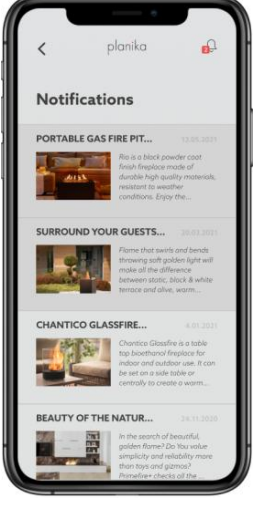
5. Spegnere e accendere

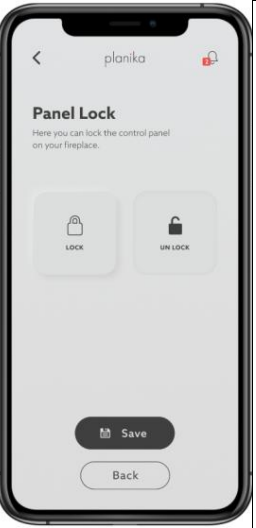
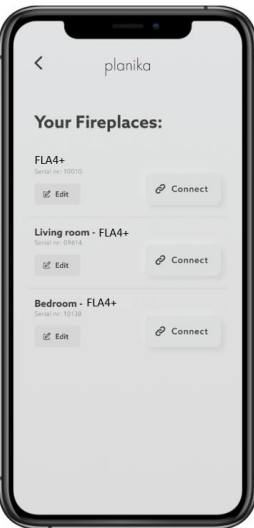
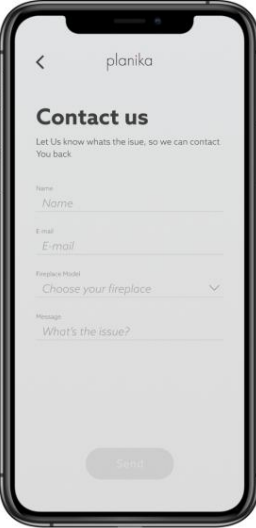
6. Info

7. Menu

MENU

Il menu è disponibile dopo aver cliccato sull'icona . Per tornare al pannello principale fare clic su **INDIETRO** .
Per informazioni generali sul camino, fare clic sull'icona . Newsletter è disponibile dopo aver cliccato sull'icona .

Menu	Info	Newsletter	Child Lock
			
Impostazioni principali dell'applicazione. Fare clic sulla scheda per modificare le impostazioni.	Clicca qui per controllare le informazioni di base sul camino.	Clicca qui per controllare le notifiche.	Premere ACTIVE CHILD LOCK per bloccare il dispositivo. Tenere premuto il pulsante START per 4 secondi per accendere il dispositivo.

Panel Lock	Auto OFF	Default Level	Your fireplaces	Contact Us
				
Fare clic su LOCK per bloccare il pannello di controllo sul caminetto. Fare clic su UNLOCK per sbloccare il pannello di controllo sul caminetto.. Confermare la selezione con il pulsante SAVE . Lo STOP sul display sarà attivo per motivi di sicurezza.	Premere AUTO OFF per spegnere automaticamente il dispositivo. Impostare l'intervallo di tempo prima che il caminetto si spenga automaticamente e fare clic su SAVE per confermare.	Impostare il livello di fiamma al quale il caminetto dovrà iniziare a funzionare. Fare clic su SAVE per salvare le modifiche. RESET per ripristinare le impostazioni. L'impostazione di fabbrica della fiamma è al livello	Controlla i caminetti disponibili. Fare clic su EDIT per modificare il nome del dispositivo. Fare clic su CONNECT per connettersi al dispositivo.	Contattare Planika via e-mail. Fare clic su SEND er inviare il messaggio.

COMBUSTIBILE - Utilizzare solo il combustibile a base di etanolo prodotto dalle piante nel processo di distillazione dell'alcool a due tempi che consiste nel 95-96,6% di etanolo in volume. Fanola è il combustibile raccomandato con purezza farmaceutica. **NON USARE COMBUSTIBILI SINTETICI A BASE DI PETROLIO PERCHÉ SONO CONTAMINATI, EMETTONO ODORI SGRADUEVOLI E POSSONO DANNEGGIARE IL CAMINETTO! NON UTILIZZARE COMBUSTIBILI CONTENENTI IL 100%, GEL O COMBUSTIBILI AROMATICI!**



Scan to contact us

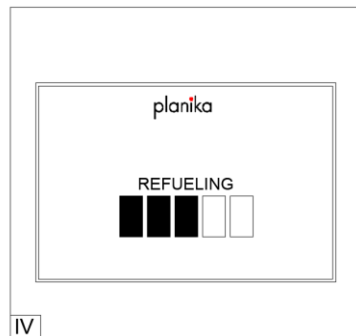
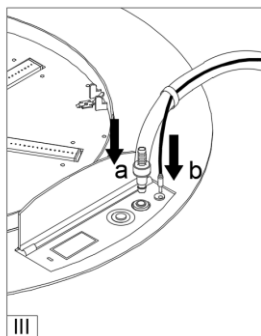
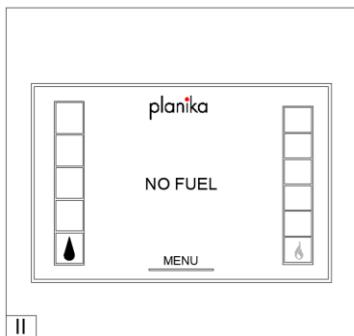
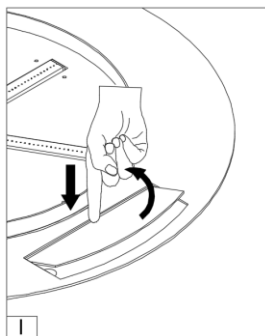
L'utilizzo di combustibile con una gradazione alcolica diversa dal 95-96,6% può causare problemi al camino. In tali casi, qualsiasi danno causato sarà considerato danno derivante da un uso improprio e **ANNULLERÀ LA GARANZIA. Un caminetto riempito con il combustibile non corretto non verrà riparato.**

PULIZIA – PULIRE CON UN PANNINO UMIDO E DETERGENTI DELICATI QUANDO IL DISPOSITIVO È SPENTO E FREDDO.

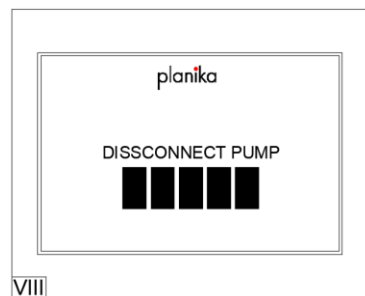
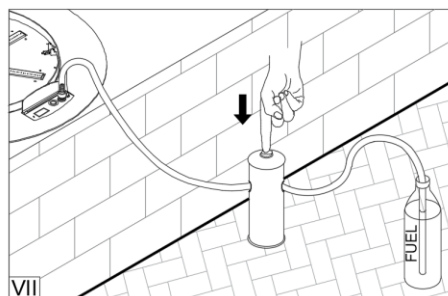
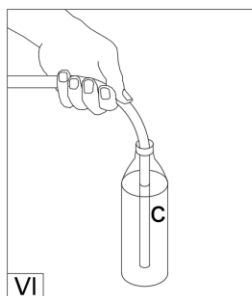
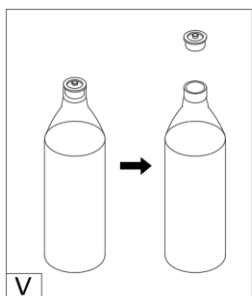
SERWIS – Conservare il cavo USB incluso per la manutenzione. Contatto <https://www.planikafires.pl/serwis>

UZUPEŁNIANIE PALIWA

1. Otwórz klapkę (I) i włącz urządzenie, wciskając .
2. Jeśli zbiornik paliwa jest pusty (**NO FUEL**) - pojawi się na wyświetlaczu (II) lub jeśli chcesz zatankować kominek, podłącz wlot pompy paliwa "a" (usłyszysz dźwięk kliknięcia) i przewód zasilający "b" (III) (**REFUELLING**) - pojawi się na wyświetlaczu (IV).

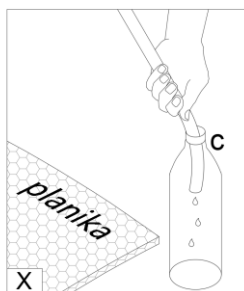
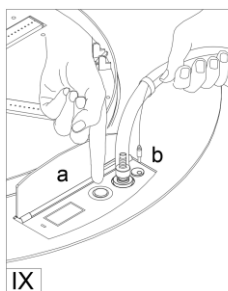


3. Jeśli butelka z paliwem jest zabezpieczona ogranicznikiem płomienia (nasadka na szyjce butelki) (V), należy go usunąć przed włożeniem wlotu pompy paliwa (VI). Umieść pojemnik z paliwem stabilnie na podłodze i włóż wąż pompy "c" (VI). Naciśnij i przytrzymaj przycisk na pompie, aby rozpocząć tankowanie (VII).



Gdy butelka z paliwem jest pusta, należy wymienić ją na pełną i kontynuować korzystanie z pompy (patrz: sekcja 3 powyżej). Pompa przestanie uzupełniać paliwo, gdy zbiornik paliwa będzie pełny (**DISCONNECT PUMP**) - pojawi się na wyświetlaczu (VIII).

4. Odłącz przewód zasilający "b". Aby odłączyć pompę, należy przytrzymać wlot pompy i mocno nacisnąć przycisk zwalniający (IX).
5. Spuść pozostałe paliwo z węża "c" do pojemnika i umieść pompę w torbie (X).



ZAPŁON PŁOMIENIA

Gdy na wyświetlaczu pojawi się  urządzenie jest gotowe do uruchomienia.

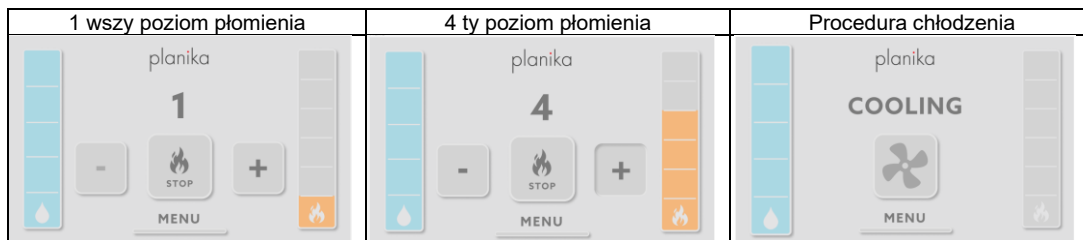
Naciśnij  na wyświetlaczu, a następnie przycisk . (**STARTING**) - pojawi się na wyświetlaczu. Rozpalanie urządzenia trwa od 2 do 10 minut. Podczas procesu rozpalania może być wyczuwalny zapach oparów. Gdy (**STARTING**) przestanie migać i pojawi się wysokość płomienia - urządzenie jest rozpalone i osiągnęło temperaturę roboczą.

Przycisk włączenia	Gotowy do odpalenia	Procedura odpalenia	Gotowy do użycia
 	 READY  MENU	 STARTING  MENU	 4  MENU

REGULACJA WYSOKOŚCI PŁOMIENIA

Gdy płomień jest włączony, naciśnij przycisk  lub  na pilocie / wyświetlaczu lub przewiń pasek poziomu płomienia w aplikacji mobilnej, aby wybrać jedną z sześciu wysokości płomienia. Domyślnie płomień uruchamia się na wysokości 4.

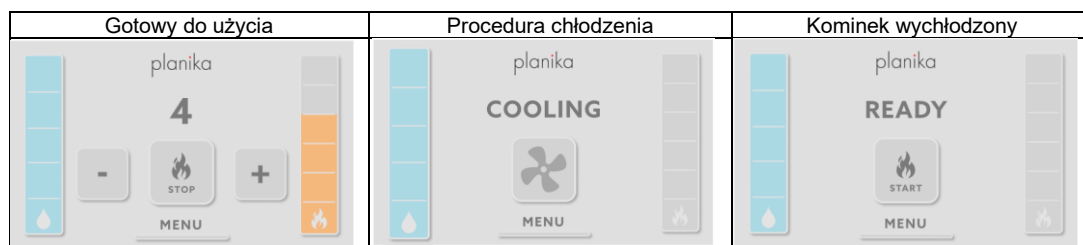
UWAGA. W przypadku zbyt wysokiej temperatury urządzenia, wysokość płomienia zostanie automatycznie zmniejszona i zablokowana przed zmianą. Jeśli temperatura będzie nadal rosła, płomień zostanie zgaszony.



WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA

Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij przycisk .

(**COOLING**) wskazuje, że urządzenie jest chłodzone. Ponowne włączenie płomienia jest możliwe dopiero po całkowitym schłodzeniu urządzenia (**READY**)- pojawi się na wyświetlaczu.

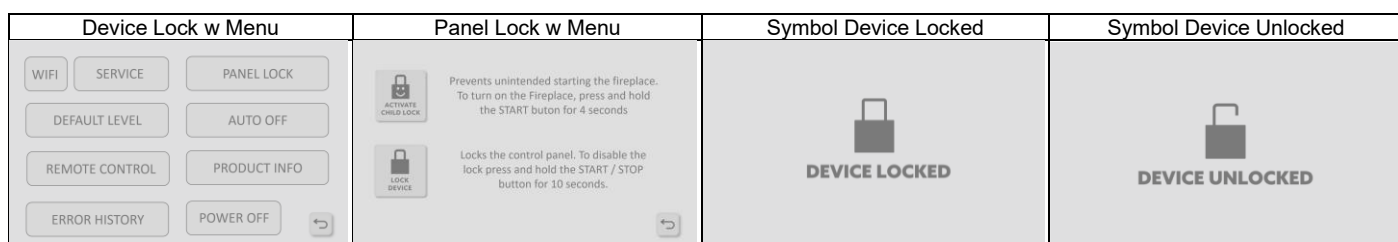


BLOKADA PANELU

Aby zablokować urządzenie, przejdź do  a następnie kliknij  i wybierz pomiędzy  i .

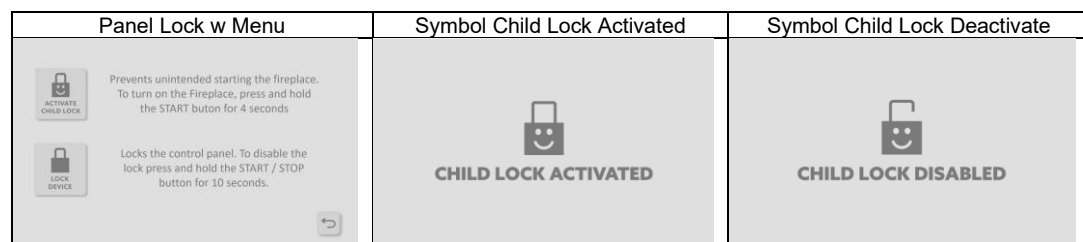
Kliknij  aby zablokować panel sterowania za pomocą opcji **Device Lock**. Komunikat (**DEVICE LOCKED**) będzie wyświetlany na ekranie przy każdej próbie kliknięcia dowolnego przycisku na ekranie.

Aby wyłączyć blokadę, naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 10 sekund, na ekranie pojawi się komunikat (**DEVICE UNLOCKED**).



Kliknij przycisk  aby zablokować panel sterowania za pomocą opcji **Child Lock**. Aby uruchomić kominek, naciśnij i

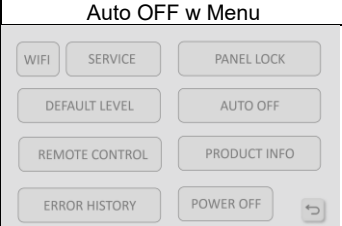
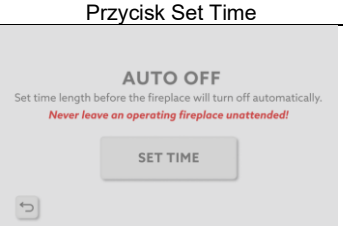
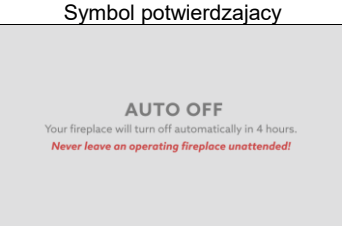
przytrzymaj przycisk  przez 4 sekundy. Aby wyłączyć blokadę, naciśnij przycisk  w menu Blokada panelu.



Blokady mogą się nakładać. Aby odblokować urządzenie z jednocześnie aktywną blokadą rodzicielską i blokadą urządzenia, należy odblokować każdą z nich osobno.

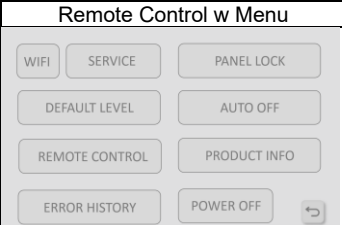
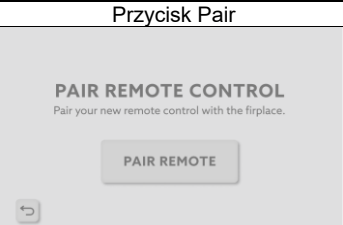
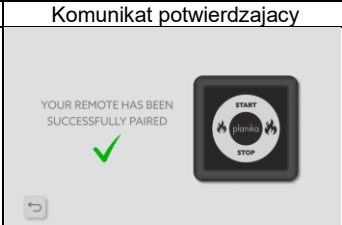
AUTOMATYCZNE WYŁĄCZANIE

Aby ustawić automatyczne wyłączanie - przejdź do **MENU** a następnie wybierz **AUTO OFF**. Ustaw długość czasu, klikając na **SET TIME**. Zwiększ czas, klikając przycisk , lub zmniejsz, klikając przycisk . Potwierdź przyciskiem **CONFIRM**.

Auto OFF w Menu	Przycisk Set Time	Ustawianie czasu	Symbol potwierdzający
			

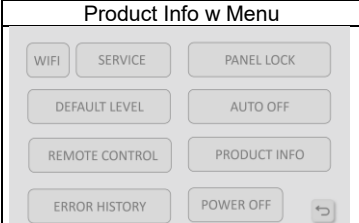
ZDALNE STEROWANIE

Aby sparować pilota z kominkiem, przejdź do **MENU** a następnie wybierz **REMOTE CONTROL**. Kliknij **PAIR REMOTE** a następnie przejdź przez sekwencję wyświetlaną na ekranie. Pomyślne sparowanie pilota zostanie potwierdzone na ekranie.

Remote Control w Menu	Przycisk Pair	Komunikaty parowania pilota	Komunikat potwierdzający
			

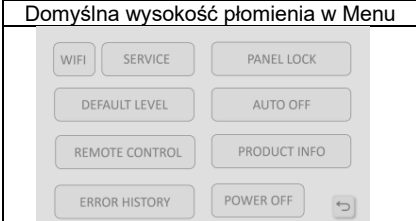
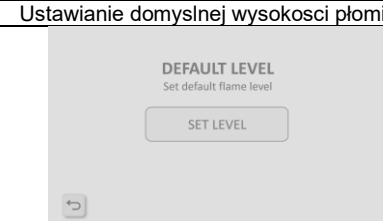
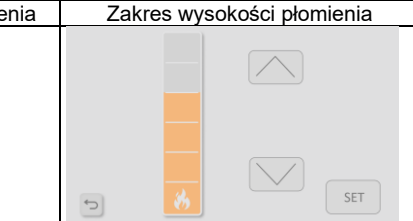
INFORMACJE O PRODUKCIE

Aby sprawdzić podstawowe informacje o kominku wejdź na stronę **MENU** a następnie wybierz **PRODUCT INFO**.

Product Info w Menu	Lista informacji
	

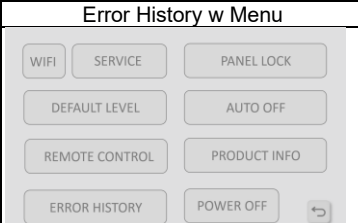
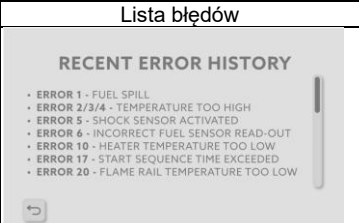
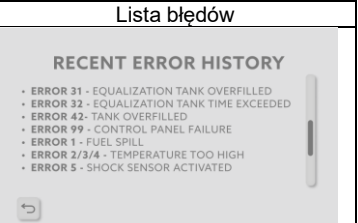
DOMYŚLNY POZIOM PŁOMIENIA

Aby ustawić domyślny poziom płomienia, przejdź do **MENU** a następnie wybierz **DEFAULT LEVEL**.

Domyślna wysokość płomienia w Menu	Ustawianie domyslniej wysokosci płomienia	Zakres wysokości płomienia
		

HISTORIA BŁĘDÓW

Aby sprawdzić historię ostatnich błędów, przejdź do **MENU** a następnie wybierz **ERROR HISTORY**. Lista błędów:

Error History w Menu	Lista błędów	Lista błędów
		

Upewnij się że kominek jest zamontowany zgodnie z instrukcją montażu

ERROR 1	Zabrudzenie czujnika rozlania np. owad, kurz lub inne zabrudzenia.	Odłącz urządzenie od zasilania na co najmniej 24 godziny, jeśli błąd nie ustępuje zgłoś się do serwisu
ERROR 2/3/4	Zbyt wysoka temperatura (przegrzanie lub uszkodzenie czujnika). Zbyt niska temperatura otoczenia.	Upewnij się, że temperatura w pomieszczeniu nie jest niższa niż 5st C i czy w pobliżu kominka nie występują przeciągi lub podmuchy z klimatyzacji, wentylatora w stronę kominka
ERROR 5/15	Aktywowany czujnik wstrząsów	Upewnij się, że kominek jest wypoziomowany. Jeżeli w pobliżu występuje jakieś źródło drgań np. prace budowlane, ruchliwa droga, pociąg, czujnik wstrząsów może zareagować.
ERROR 6	Nieprawidłowy odczyt czujnika paliwa	Upewnij się, że kominek jest prawidłowo podłączony do sieci elektrycznej, łącznie z uziemieniem. Upewnij się, że używane jest zalecane paliwo.
ERROR 10	Zbyt niska temperatura grzałki	Odłącz urządzenie od zasilania na 10 minut.
ERROR 17	Przekroczono czas sekwencji startowej	Upewnij się, że żarnik świeci się na czerwono, i że w pobliżu kominka nie występują przeciągi lub podmuchy z klimatyzacji, wentylatora w stronę kominka. Upewnij się, że używane jest zalecane paliwo.
ERROR 20	Zbyt niska temperatura listwy paleniska w trakcie odpalania	Upewnij się, że w pobliżu kominka nie występują przeciągi lub podmuchy z klimatyzacji, wentylatora w stronę kominka. Upewnij się, że używane jest zalecane paliwo.
ERROR 21	Zbyt niska temperatura listwy paleniska w trakcie palenia	Upewnij się, że w pobliżu kominka nie występują przeciągi lub podmuchy z klimatyzacji, wentylatora w stronę kominka. Upewnij się, że kominek jest wypoziomowany i używane jest zalecane paliwo.
ERROR 31	Zbiornik główny przepełniony	Upewnij się, że pompa paliwa jest używana zgodnie z instrukcją obsługi. Pompa w trakcie nalewania powinna znajdować się poniżej kominka. Upewnij się, że używane jest zalecane paliwo. Odpompuj nadmiar paliwa  Scan to contact us
ERROR 32	Zbyt długi czas pompowania do parownika	Jeśli błąd się powtarza skontaktuj się z serwisem.
ERROR 41	Zbiornik wyrównawczy przepełniony	Upewnij się, że używane jest zalecane paliwo.
ERROR 99	Błąd w komunikacji sterownik manipulator	Odłącz urządzenie od zasilania na 3 minut.

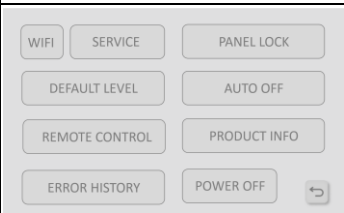
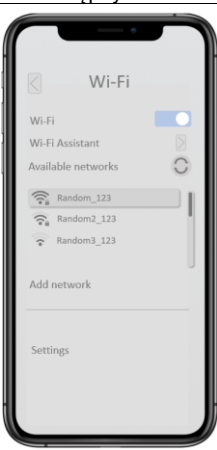
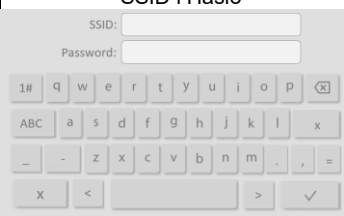
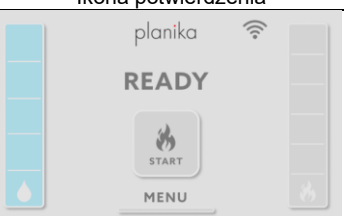
Jeżeli powyższe działania nie pomogły skontaktuj się z serwisem.

KONFIGURACJA STEROWANIA BEZPRZEWODOWEGO

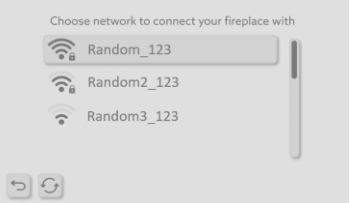
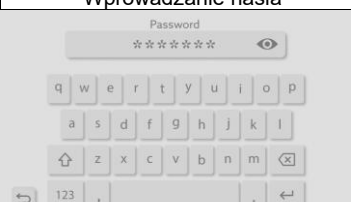
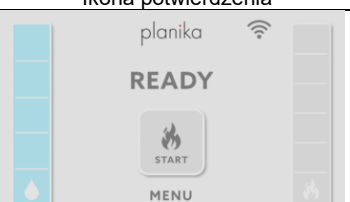
Aby sparować urządzenie z aplikacją mobilną przejdź do strony  a następnie wybierz .

Kliknij (**DIRECT WIFI**) aby połączyć się bezpośrednio z WI-FI kominka. Ustaw SSID i hasło do połączenia, po przesłaniu potwierdzenie zostanie wyświetlone przez ikonę  w prawym rogu.

Włącz Wi-Fi na swoim urządzeniu mobilnym i znajdź na liście to, które ustawiłeś wcześniej. Połącz się z nim za pomocą ustawionego hasła. Włącz aplikację Planika FLA4, na ekranie zostanie wyświetlony komunikat (**FINDING DEVICE**). Aplikacja automatycznie wyszuka kominek.

Wyświetlacz panelu kontrolnego kominka		Wyświetlacz urządzenia mobilnego	
WiFi w Menu	Metody połączenia Wifi	Lista dostępnych sieci Wi-Fi	Wyszukiwanie urządzenia
			
SSID i Hasło	Ikona potwierdzenia		
			

Kliknij przycisk **(HOME WIFI)** aby połączyć się z domową siecią Wi-Fi. Wybierz sieć z listy i wprowadź hasło. Potwierdzenie zostanie wyświetlone przez ikonę Wi-Fi  w prawym rogu. Sieć domowa musi działać w paśmie 2,4 GHz. Moduł Wi-Fi kominka nie jest kompatybilny z sieciami 5 GHz.

Wyświetlacz panelu kontrolnego kominka		Wyświetlacz urządzenia mobilnego
Wybór konfiguracji Wi-Fi	Lista sieci	Wyszukiwanie urządzenia
		
Wprowadzanie hasła	Ikona potwierdzenia	
		

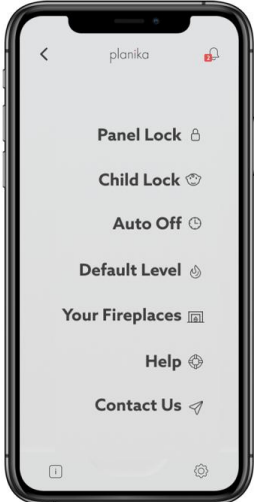
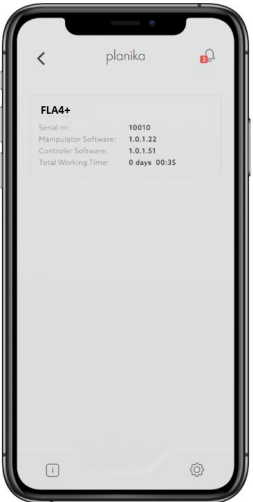
APLIKACJA FLA4

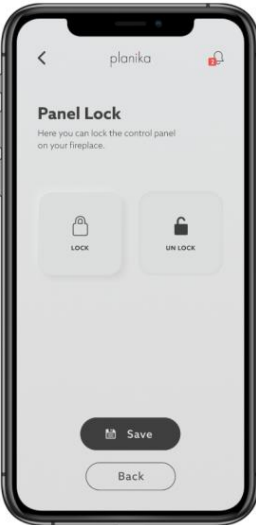
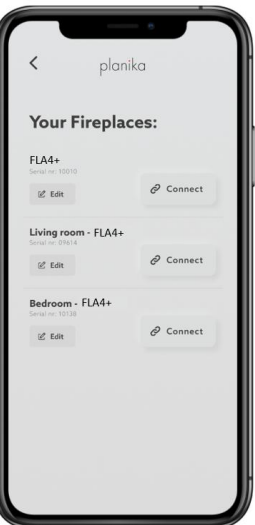
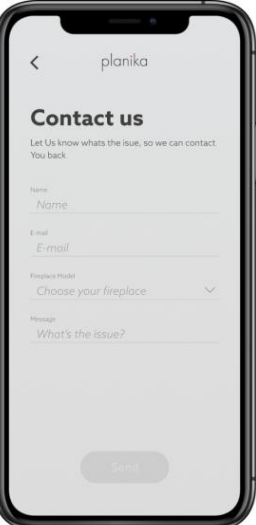


- Newsletter
- Tryb kominka
- Poziom paliwa
- Wysokość płomienia
- Wygaszenie i odpalenie
- Info
- Menu

MENU

Menu jest dostępne po kliknięciu w ikonę . Powrót do głównego panelu jest możliwy po kliknięciu **WSTECZ** .
W celu uzyskania informacji ogólnych o kominku kliknij ikonę . Newsletter dostępny jest po kliknięciu w ikonę .

Menu	Info	Newsletter	Child Lock
			
Główne ustawienia aplikacji. Kliknij w zakładkę w celu zmiany ustawień.	Kliknij aby sprawdzić podstawowe informacje o kominku.	Kliknij aby sprawdzić powiadomienia.	Naciśnij przycisk ACTIVE CHILD LOCK , aby zablokować urządzenie. Naciśnij i przytrzymaj przycisk START przez 4 sekundy, aby włączyć urządzenie.

Panel Lock	Auto OFF	Default Level	Your fireplaces	Contact Us
				
Kliknij LOCK aby zablokować panel sterowania na kominku. Kliknij UNLOCK aby odblokować panel sterowania na kominku. Wybór potwierdź przyciskiem SAVE . STOP na wyświetlaczu będzie aktywny ze względów bezpieczeństwa	Naciśnij AUTO OFF , aby automatycznie wyłączyć urządzenie. Ustaw czas, po którym kominek wyłączy się automatycznie i kliknij przycisk ZAPISZ , aby potwierdzić.	Ustaw poziom płomienia, na którym kominek rozpocznie pracę po jego włączeniu. Kliknij SAVE aby zapisać zmiany. RESET aby zresetować ustawienia. Płomień fabrycznie jest ustawiony na poziomie 4.	Sprawdź dostępne kominki. Kliknij EDIT aby edytować nazwę urządzenia. Kliknij CONNECT w celu połączenia się z urządzeniem.	Skontaktuj się z Planiką poprzez wiadomość e-mail. Kliknij SEND aby wysłać wiadomość.



Scan to contact us

PALIWO - Należy stosować wyłącznie paliwa etanolowego, powstałego z roślin w procesie dwukrotnej destylacji alkoholu składającego się z 95-96,6% objętości etanolu. Zalecany paliwem o czystości farmakologicznej jest Fanola. **NIE NALEŻY UŻYWAĆ SYNTETYCZNYCH PALIW NA BAZIE ROPY NAFTOWEJ, PONIEWAŻ SĄ ONE ZANIECZYSZCZONE, WYDZIELAJĄ NIEPRZYJEMNE ZAPACHY I MOGĄ USZKODZIĆ KOMINEK! NIE NALEŻY UŻYWAĆ PALIW ZAWIERAJĄCYCH OBJĘTOŚCIOWO 100% ETANOLU, PALIWA ŻELOWEGO LUB AROMATYZOWANEGO!**

Używanie paliwa o zawartości alkoholu innej niż 95–96,6% może prowadzić do problemów z kominkiem. W takich przypadkach wszelkie powstałe uszkodzenia są uznawane za uszkodzenia wynikające z niewłaściwego użytkowania i skutkują **UTRATĄ**

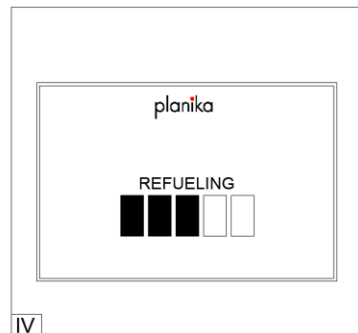
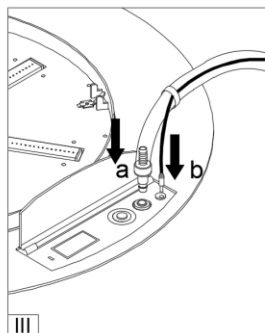
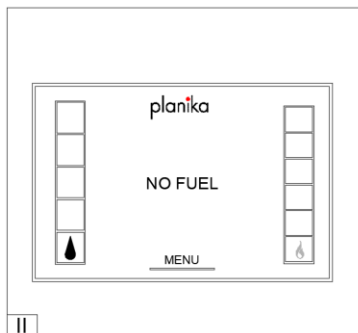
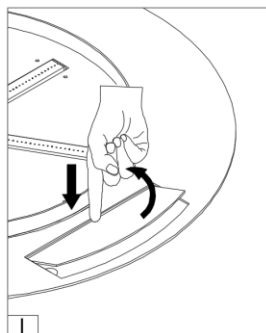
GWARANCJI. Kominek zatankowany nieprawidłowym paliwem nie podlega naprawie.

CZYSZCZENIE – Czyść wilgotną szmatką i delikatnymi środkami, gdy urządzenie jest wyłączone i chłodne.

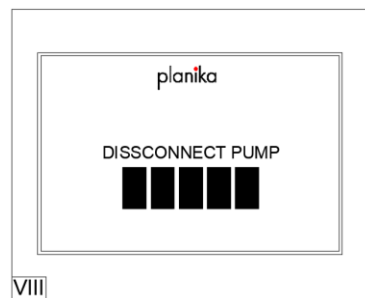
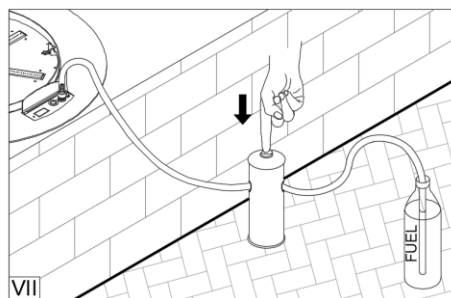
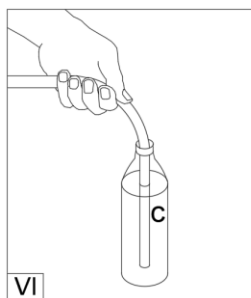
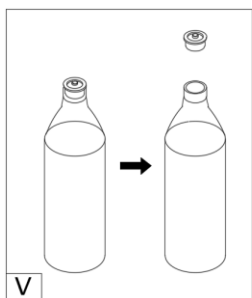
SERWIS – Zachowaj dołączony przewód USB do celów serwisowych. Kontakt <https://www.planikafires.pl/serwis>

РЕФЮЛИНГ

1. Откройте крышку (I) и включите прибор, нажав .
2. Если топливный бак пуст (**NO FUEL**) - появится на дисплее (II) или если вы хотите заправить камин, плотно вставьте вилку во входное отверстие топливного насоса 'a' (вы услышите щелчок) и шнур питания 'b' (III) (**REFUELLING**) - появится на дисплее (IV)

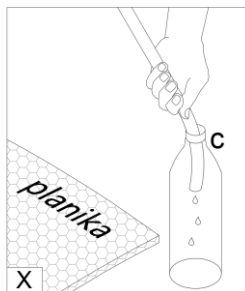
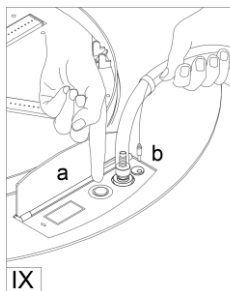


Если топливная бутылка закреплена ограничителем пламени (колпачок на горловине бутылки) (V), снимите его, прежде чем вставлять входное отверстие топливного насоса (VI) Установите емкость с топливом на пол и вставьте шланг насоса "с" (VI). Нажмите и удерживайте кнопку на насосе, чтобы начать заправку (VII).



Когда топливная бутылка опустеет, замените ее на полную и продолжайте пользоваться насосом (см.: раздел 3 выше). Насос прекратит дозаправку, когда топливный бак будет полон (**DISCONNECT PUMP**) - появится на дисплее (VIII).

3. Отсоедините шнур питания 'b'. Чтобы отсоединить насос, возьмитесь за входное отверстие насоса и сильно нажмите кнопку разблокировки (IX).
4. Вытряхните остатки топлива из шланга 'с' в контейнер и поместите насос в сумку (X).



ЗАЖИГАНИЕ ПЛАМЕНИ

Когда на дисплее появится надпись  появится на дисплее, устройство готово к запуску.

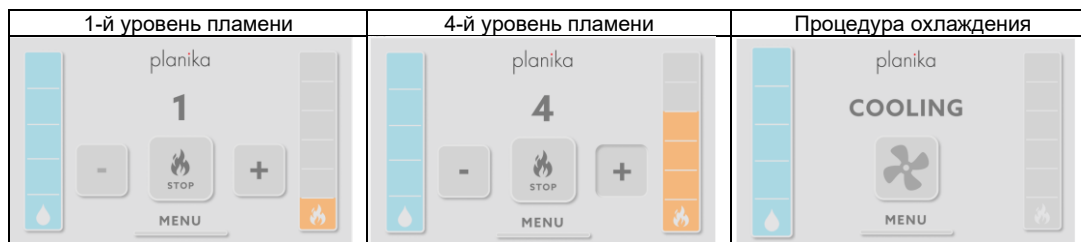
Нажмите кнопку  на дисплее, а затем  кнопку. (**STARTING**) - появится на дисплее. Запуск прибора занимает от 2 до 10 минут. В процессе работы может присутствовать запах дыма. Когда индикатор (**STARTING**) перестанет мигать и появится высокий уровень пламени - прибор разогрет и достиг рабочей температуры.

Питание включено	Пламя включено	Процедура запуска	Готовность к использованию
 	 READY  MENU	 STARTING  MENU	 4    MENU

РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ ПЛАМЕНИ

Когда пламя включено, нажмите кнопку  или  на пульте ДУ или прокрутите панель уровня пламени в мобильном приложении, чтобы выбрать одну из шести высот пламени. По умолчанию пламя включается на высоте 4.

ВНИМАНИЕ. В случае слишком высокой температуры устройства высота пламени будет автоматически уменьшена и заблокирована от изменения. Если температура продолжает расти, пламя будет погашено.



ВЫКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

Чтобы выключить устройство, нажмите кнопку .

(COOLING) указывает на охлаждаемое устройство. Повторное включение пламени возможно только после полного остывания прибора **(READY)**- появится на дисплее.

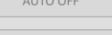
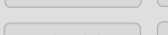


БЛОКИРОВКА ПАНЕЛИ

Для блокировки устройства перейдите на страницу  затем нажмите на  и выберите между  и .

Нажмите на кнопку  чтобы заблокировать панель управления с помощью опции **Device Lock**. **(DEVICE LOCKED)** будет отображаться на экране при каждой попытке нажать любую кнопку на экране,

Чтобы отключить блокировку, нажмите и удерживайте  кнопку в течение 10 секунд, на экране появится надпись **(DEVICE UNLOCKED)**.

Кнопка блокировки устройства в меню	Меню блокировки панели	Символ блокировки устройства	Символ разблокировки устройства
        	 Prevents unintended starting the fireplace. To turn on the Fireplace, press and hold the START button for 4 seconds.  Locks the control panel. To disable the lock press and hold the START / STOP button for 10 seconds.		

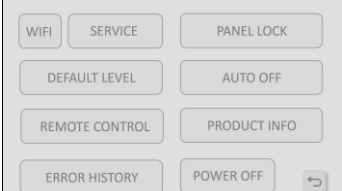
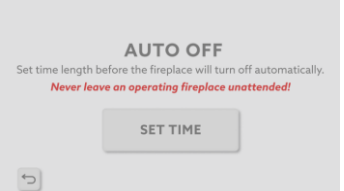
Нажмите кнопку  чтобы заблокировать панель управления с помощью опции **Child Lock**. Чтобы запустить камин, нажмите и удерживайте  кнопку в течение 4 секунд. Чтобы отключить блокировку, нажмите  в меню **Panel Lock**.

Меню блокировки панели	Символ активации блокировки от детей	Символ деактивации блокировки от детей
 Prevents unintended starting the fireplace. To turn on the Fireplace, press and hold the START button for 4 seconds.  Locks the control panel. To disable the lock press and hold the START / STOP button for 10 seconds.		

Блокировки могут накладываться друг на друга. Чтобы разблокировать устройство, на котором одновременно активны блокировка от детей и блокировка устройства, разблокируйте каждое из них по отдельности.

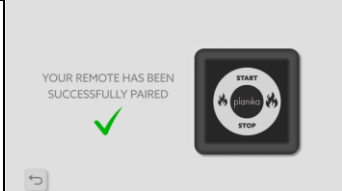
АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Для настройки автовыключения перейдите в меню **MENU** а затем выберите **AUTO OFF**. Установите длительность времени, нажав на кнопку **SET TIME**. Увеличение времени осуществляется нажатием , уменьшить - нажатием  кнопку. Подтвердите выбор кнопкой **CONFIRM** кнопкой.

Кнопка автоматического выключения в меню	Кнопка установки времени	Установка времени	Символ подтверждения
			

ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Для сопряжения пульта дистанционного управления с горелкой перейдите в меню **MENU** а затем выберите **REMOTE CONTROL**. Нажмите на кнопку **PAIR REMOTE** и затем выполните последовательность действий, отображаемую на экране. Успешное сопряжение пульта будет подтверждено на экране.

Кнопка дистанционного управления в меню	Кнопка сопряжения	Удаленное сопряжение	Успешное сопряжение
			

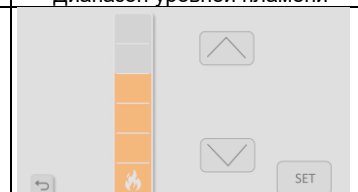
ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДУКТЕ

Для проверки основной информации о горелке перейдите на страницу **MENU** а затем выберите **PRODUCT INFO**.

Кнопка информации о продукте в меню	Список информации
	

УРОВЕНЬ ПЛАМЕНИ ПО УМОЛЧАНИЮ

Для установки уровня пламени по умолчанию перейдите в меню **MENU** а затем выберите **DEFAULT LEVEL**.

Кнопка уровня по умолчанию в меню	Кнопка установки уровня	Диапазон уровней пламени
		

ИСТОРИЯ ОШИБОК

Для просмотра истории последних ошибок перейдите по ссылке **MENU** и затем выберите **ERROR HISTORY**. Список ошибок:

Кнопка История ошибок в меню	Список истории ошибок	Список истории ошибок
		

Убедитесь, что камин установлен в соответствии с инструкцией по монтажу.

ERROR 1	Датчик загрязнен, например, насекомыми, пылью или другими загрязнениями.	Отключите устройство от источника питания не менее чем на 24 часа. Если ошибка не исчезнет, обратитесь в сервисную службу.
ERROR 2/3/4	Слишком высокая температура (датчик перегрет или поврежден). Слишком низкая температура окружающей среды.	Убедитесь, что температура в помещении не ниже 5°C и что рядом с камином нет сквозняков или воздуха от кондиционера или вентилятора, дующего в сторону камина.
ERROR 5/15	Активирован датчик удара.	Убедитесь, что камин расположен ровно. Если поблизости есть источник вибрации, например, строительные работы, оживленная дорога, поезд, датчик удара может сработать.
ERROR 6	Неправильные показания датчика топлива.	Убедитесь, что камин правильно подключен к электросети, включая заземление. Убедитесь, что используется рекомендованное топливо.
ERROR 10	Слишком низкая температура нагревателя.	Отключите прибор от электросети на 10 минут.
ERROR 17	Превышено время последовательности запуска.	Убедитесь, что нить накаливания горит красным цветом и что в сторону камина не дуют сквозняки, воздух от кондиционера или вентилятора. Убедитесь, что используется рекомендованное топливо.
ERROR 20	Слишком низкая температура очага во время зажигания	Убедитесь, что в сторону камина не дуют сквозняки или потоки воздуха от кондиционера или вентилятора. Убедитесь, что используется рекомендованное топливо.
ERROR 21	Слишком низкая температура очага во время горения	Убедитесь в отсутствии сквозняков или воздушных потоков от кондиционера или вентилятора, дующих в сторону камина. Убедитесь, что камин стоит ровно и используется рекомендованное топливо.
ERROR 31	Основной бак переполнен	Убедитесь, что топливный насос используется в соответствии с инструкцией по эксплуатации. Во время заправки насос должен находиться ниже камина. Убедитесь, что используется рекомендованное топливо. Откачайте излишки топлива.
ERROR 32	Слишком большое время перекачки в испаритель	Если ошибка сохраняется, обратитесь в сервисный центр.
ERROR 41	Расширительный бак переполнен	Убедитесь, что используется рекомендованное топливо.
ERROR 99	Ошибка связи блока управления	Отключите прибор от электросети на 3 минуты.



Scan to contact us

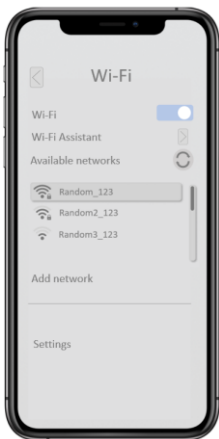
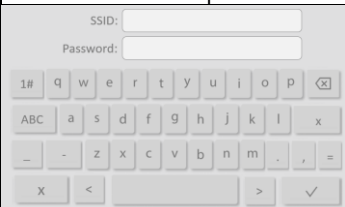
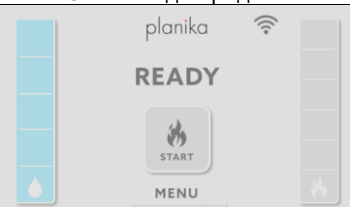
Если описанные выше действия не помогли, обратитесь в сервисный центр.

НАСТРОЙКА БЕСПРОВОДНОГО УПРАВЛЕНИЯ

Для сопряжения устройства с мобильным приложением перейдите на страницу  а затем выберите .

Нажмите на кнопку **(DIRECT WIFI)** для прямого подключения к Wi-Fi горелки. Задайте SSID и пароль для подключения, после отправки подтверждение будет отображено значком  в правом углу.

Включите Wi-Fi на мобильном устройстве и найдите в списке тот, который вы задали ранее. Подключитесь к нему, используя установленный пароль. Включите приложение Planika FLA4, на экране появится сообщение **(FINDING DEVICE)**. Приложение автоматически выполнит поиск камина.

Экран панели управления горелки		Экран мобильного устройства	
Кнопка блокировки устройства в меню	Способы подключения Wifi	Wi-Fi из списка мобильных устройств	Поиск устройства
			
SSID и пароль	Значок подтверждения		
			

Нажмите на кнопку **(HOME WIFI)** для подключения к доступным домашним сетям Wi-Fi. Выберите сеть из списка и задайте пароль. Подтверждение будет отображено значком Wi-Fi  в правом углу. Домашняя сеть должна работать в диапазоне 2,4 ГГц. Модуль Wi-Fi камина несовместим с сетями 5 ГГц.

Экран панели управления горелки		Экран мобильного устройства
Кнопка настройки Wi-Fi	Выбор сети	Поиск устройства
		
Установка пароля	Значок подтверждения	
		

ПРИЛОЖЕНИЕ FLA4



1. Newsletter

2. Режим камина

3. Уровень топлива

4. Высота пламени.

5. Тушение и разжигание

6. Информация

7. Меню

МЕНЮ

Меню доступно после нажатия на значок



. Возврат на главную панель возможен с помощью нажатия значка **НАЗАД** <

Для получения общей информации о камине щелкните значок . Newsletter будет доступен после нажатия на значок

Menu	Info	Newsletter	Child Lock
Основные настройки приложения. Нажмите на вкладку, чтобы изменить настройки.	Нажмите здесь, чтобы просмотреть основную информацию о камине.	Нажмите здесь, чтобы проверить уведомления.	Нажмите кнопку ACTIVE CHILD LOCK , чтобы заблокировать устройство. Нажмите и удерживайте кнопку START в течение 4 секунд, чтобы включить устройство.

Panel Lock	Auto OFF	Default Level	Your fireplaces	Contact Us
Нажмите LOCK чтобы заблокировать панель управления на камине. Нажмите UNLOCK для разблокирования панели управления камином. Подтвердите свой выбор кнопкой SAVE . STOP на дисплее будет активен в целях безопасности	Нажмите кнопку AUTO OFF для автоматического выключения устройства. Установите время, через которое камин автоматически выключится, и нажмите SAVE для подтверждения.	Установите уровень пламени, при котором камин начнет работать при его включении. Нажмите SAVE чтобы сохранить изменения. RESET чтобы сбросить настройки. Заводская установка высоты пламени при включении камина на 4-ом уровне.	Проверьте доступные камин. Нажмите EDIT чтобы редактировать имя устройства. Нажмите CONNECT для подключения к устройству.	Свяжитесь с Planika по электронной почте. Нажмите SEND для отправки сообщения.



Scan to contact us

ТОПЛИВО - - ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО ЭТАНОЛОВОЕ ТОПЛИВО, ПОЛУЧЕННОЕ ИЗ РАСТЕНИЙ В ПРОЦЕССЕ ДВУКРАТНОЙ ПЕРЕГОНКИ СПИРТА, СОСТОЯЩЕЕ ИЗ 95-96,6% ЭТАНОЛА ПО ОБЪЕМУ. ФАНОЛА ЯВЛЯЕТСЯ РЕКОМЕНДУЕМЫМ ТОПЛИВОМ ФАРМАКОЛОГИЧЕСКОЙ ЧИСТОТЫ. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ СИНТЕТИЧЕСКОЕ ТОПЛИВО НА НЕФТЯНОЙ ОСНОВЕ, ТАК КАК ОНО ЗАГРЯЗНЕНО, ИЗДАЕТ НЕПРИЯТНЫЙ ЗАПАХ И МОЖЕТ ПОВРЕДИТЬ КАМИН! НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОПЛИВО, СОДЕРЖАЩЕЕ 100% ЭТАНОЛА ПО ОБЪЕМУ, ГЕЛЬ ИЛИ АРОМАТИЧЕСКОЕ ТОПЛИВО!

Использование топлива с содержанием спирта, отличным от 95-96,6%, может привести к проблемам с камином. В таких случаях любой причиненный ущерб считается ущербом, возникшим в результате неправильного использования, и аннулирует гарантию. **Камин, заполненный неправильным топливом, ремонту не подлежит.**

ЧИСТКА – Для чистки использовать мягкий материал и нежные чистящие средства, когда устройство не работает и охлаждено.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ – Сохраните прилагаемый USB-кабель для обслуживания. Адрес электронной почты для контакта со службой поддержки <https://www.planikafires.pl/serwis>